



CS

DVD-AUDIO/VIDEO 接收机

DVA-9861E

MP3



- 用户说明书
使用设备前请阅读本说明书。

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

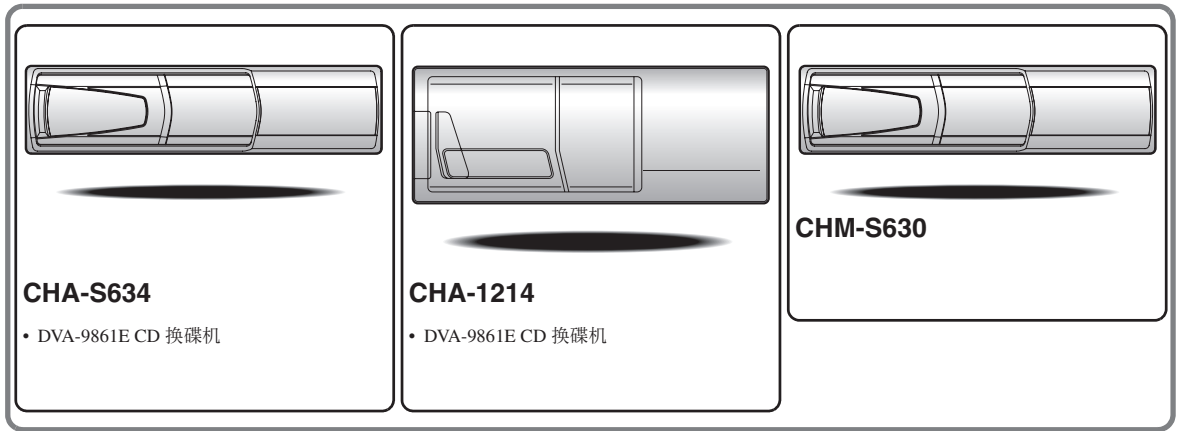
ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15



Alpine CD 换碟机带给您更多！

更多音乐选择，更多功能，更多便利。

CHA-S634 是一款融合全新 M DAC、CD-R/RW 播放、MP3 播放及 CD TEXT 功能的高性能 6 碟换碟机。CHA-1214 Ai-NET 型号为 12 碟，CHM-S630 M-Bus 型号为具有 CD-R/RW 播放功能且结构紧凑的 6 碟换碟机。

目录

操作说明

警告

警告	4
注意	4
使用须知	4
本机上可播放的光碟	6

准备工作

电源开启和关闭	8
拆卸和安装前面板	8
初始化系统启动	9
调节音量	9
快速降低音量	9
设定时间	9

无线电

收听无线电	9
预设电台的手动储存	9
预设电台的自动记忆	10
调谐至预置电台	10
频率搜寻功能	10

CD/MP3/WMA

播放	10
重复播放	11
M.I.X. (随机播放)	11
CD 文字搜寻	11
文件 / 文件夹名称搜寻 (关于 MP3/WMA)	12
关于 MP3/WMA	12

DVD / VCD

播放光碟	14
按节目搜寻	15
按播放清单搜寻	15
停止播放 (PRE-STOP)	15
停止播放	15
快进 / 快退	15
搜寻章节或曲目的开头	15
选择节目 / 播放清单	15
播放静态影像 (暂停)	16
向前 / 向后逐帧播放影像	16
慢动作播放	16
按标题编号搜寻	16
按群组编号搜寻	16
按节目或播放清单编号搜寻	16
按章节或曲目编号直接搜寻	16
重复播放	17
切换音频曲目	17
切换角度	17
切换字幕 (字幕语言)	18
显示光碟状态	18
向前或向后滚动页面	18

声音设定

调节低音 / 高音 / 平衡 (左右之间) 衰减 (前后之间) / 失效	19
设定低音控制	19
设定高音控制	19
设定 BBE 模式	20

其它功能

显示文字	20
显示时间	21
黑屏模式开启和关闭	21
设定壁纸	21

设定

声音自定义	
超低音扬声器开和关	22
设定超低音扬声器系统	22
视觉自定义	
调光器控制	22
滚动类型设定	22
滚动设定 (TEXT SCROLL)	22
演示	22
外接设备	
连接 MP3 换碟机 (PLAY MODE)	22
打开 / 关闭静音模式 (INT MUTE)	22
设定 AUX 模式 (V-Link)	22
连接外接放大器	23
设定数字输出	23
DVD 设定	
DVD 设定操作	23
设定语言	24
设定电视屏幕	24
设定地区代码	24
设定限制等级 (亲子保护锁定)	25
音频设定	
音频设定操作	25
设定数字输出	26
设定下行混音模式	26
自定义设定	
自定义设定操作	27
设定 DVD 音频播放模式	27
设定 CD 播放模式	27
设定 VCD 播放模式	27
播放花絮群组	27

外接音效处理器 (选购)

杜比环绕的调整方法	28
设定扬声器	28
设定外接音效处理器的 MX 模式	29
X-OVER 调整	29
手动执行时间校正 (TCR) / 相位切换	29
计算时间校正	29
输入时间校正	30
切换相位	30
图形均衡器调整	30
参数均衡器调整	31
设定低音压缩器	31
设定低音聚焦	31
扬声器设定	32
设定杜比	32
调整扬声器级别	32
向后声道混合低音	32
调整声像	32
实现强有力的高音音量音效	33
调整 DVD 级别	33
使用 Pro Logic II 模式	33
线性 PCM 设定	34
在内存中储存设定	34
调用预设内存	34
确认目前的预设号码 / EQ 模式	34
遥控器操作	35

iPod™ (选购)

播放	36
搜寻所需歌曲	36
按播放清单搜寻	36
按歌手姓名搜寻	36
按专辑名称搜寻	37
按歌曲名称搜寻	37
直接搜寻功能	37
选择播放清单 / 歌手 / 专辑	37
快速搜寻	37
随机播放 (M.I.X.)	38
重复播放	38
显示文字	38

换碟机（选购）

控制 CD 换碟机（选购）	39
快速搜寻	39
以 CD 换碟机（选购）播放 MP3 文件	39
多碟机选择（选购）	39

遥控器

遥控器上的控制按钮	40
使用遥控器时	41
电池更换	41

信息

有关 DVD	42
术语	43
语言代码清单	44
地区代码清单	45
如果有问题	47
规格	50

安装和连接

警告	51
注意	51
注意事项	51
安装	52
连接	53
系统示例	55

操作说明

警告



警告

此标志表示重要指示。如果不注意，可能会造成严重受伤或死亡。

请勿使用会使您在驾车时分心的任何功能。

任何会影响您注意力的功能应该仅在汽车完全停下后使用。若要使用这些功能，请先把车辆停放在安全地带。否则将可能导致意外事故。

驾驶中必须将音量保持在还能听到车外噪声的水平。

否则将可能导致事故的发生。

请勿拆卸或改装。

否则可能导致意外事故、火灾或触电。

请只用于 12 伏负极接地的汽车。

(如果您无法确定，请向代理商确认。) 否则可能引起火灾等事故。

电池等小物体应放在儿童不易触及的地方。

吞下小物体可能导致严重伤害。一旦误吞，请立即就医。

更换保险丝时须选用正确安培值的保险丝。

否则可能引起火灾或触电。

请勿阻塞通风孔或散热板。

否则可能导致内部积热并且可能引起火灾。

请在 12V 的车用电压上使用本产品。

如果使用其它电压，可能导致火灾、触电或其它伤害。

请勿将手、手指或异物放进插槽或缝隙中。

否则可能导致人身伤害或本产品损坏。



注意

此标志表示重要指示。如果不注意，可能会受伤或损坏设备。

出现问题时，请立即停止使用。

否则可能导致人身伤害或本产品损坏。请将本产品送回到授权的 Alpine 经销商或就近的 Alpine 服务中心修理。

请勿混用新旧电池。

装电池时请注意电池的极性。当插入电池时，一定要按指示看好正确的极性 (+ 和 -)。电池爆裂或漏液会引起火灾或人身伤害。



使用须知

产品清洁

请使用干的软布定期清洁本产品。若污物较难失效，请仅用水将软布浸湿。其它任何溶剂都可能溶解油漆或损坏塑料。

温度

开启本机之前，请确认汽车中的温度在 +60 °C (+140 °F) 和 -10 °C (+14 °F) 之间。

湿气凝结

由于湿气凝结，您可能发现 CD 播放声音在颤抖。若发生此类情况，请将光碟从播放器中取出，并等待一小时左右使湿气蒸发。

损坏的光碟

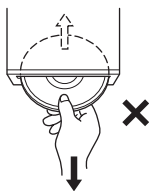
请勿试图播放有裂痕的、变形的或损坏的光碟。因为播放已损坏的光碟会严重损坏播放装置。

维修

如果您遇到问题，请勿自行修理。请将本产品送回到授权的 Alpine 经销商或最近的 Alpine 服务中心修理。

禁止事项

当自动载片装置将光碟加载到播放器时，请勿捏住或拉出光碟。当播放器电源关闭时，请勿试图插入光碟。



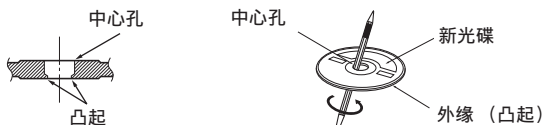
插入光碟

您的播放器一次只能加载一张光碟以供播放。请勿试图放入多张光碟。

插入光碟时，请确保卷标面朝上。如果没有正确装入光碟，则播放器会显示“ERROR”。即使正确装入了光碟，如果仍继续显示“ERROR”，则用尖头物体，如原子笔等，推RESET开关。当您行驶在十分颠簸的路段上时，播放光碟会有跳音现象，但这不会划伤光碟或损坏播放器。

新光碟

为防止 CD 卡住，如果装入了表面不平整的光碟或未正确装入光碟，则会显示“ERROR”。新光碟装入播放器后立即弹出时，请用手指在中心孔内和光碟外缘感受一下。如果您感到有小的凸起部份或不平整，这是阻碍光碟正确装载的原因。若要消除这些小的凸起部分，请用原子笔或类似器具摩擦圆孔内缘和光碟的外缘，然后再装入光碟。



形状不规则的光碟

请使用本机专用的圆形光碟，且勿使用特殊形状的光碟。特殊形状的光碟会损坏播放器构件。



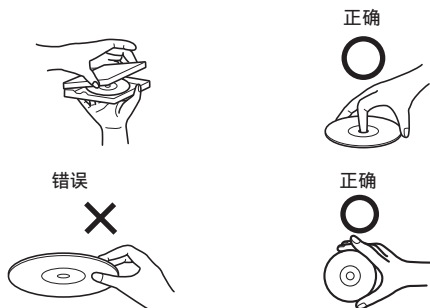
安装位置

DVA-9861E 不可安装于下列任何场所：

- 阳光直射和热源附近
- 湿度很高的地方或水源附近
- 多尘场所
- 剧烈振动的场所

正确使用

使用时请勿摔落光碟。持握光碟时请勿将指印留在光碟表面上。请勿将磁带、纸张或涂胶卷标粘贴在光碟上。请勿在光碟上写字。



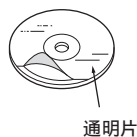
清洁光碟

光碟表面的指印、灰尘或污垢会使 CD 播放器产生跳音。日常清洁时，请用洁净软布自中心向外缘擦拭播放面。如果光碟表面很脏，清洁前请先用洁净软布沾少许温和的中性清洁剂。



光碟附件

市面上有各种保护光碟表面、改善音质的附件出售。但是它们中的大部分会改变光碟的厚度和 / 或直径。使用这些附件会使光碟不符合标准规格从而引起操作问题。我们建议您不要在 Alpine DVD 播放器的光碟上使用这些附件。



本机上可播放的光碟

可播放的光碟

以下列出的光碟可以在本机上播放。

	标志 (图标)	录制内容	光碟尺寸
DVD 音频		音频 + 视频	12 cm*
			8 cm
DVD 视频		音频 + 视频	12 cm*
			8 cm
VCD		音频 + 视频	12 cm
			8 cm
音乐 CD		音频	12 cm
			8 cm (单层 CD)

* 与双层 DVD 光碟兼容

无法播放的光碟

DVD-ROM、DVD-RAM、CD-ROM (不包括MP3/WMA文件)、照片 CD 等。

DualDisc

本机不与 DualDisc 相容。使用 DualDisc 可能会引起本机故障, 并可能在插入 / 弹出光碟时损坏光碟。

DVD 地区号码 (可播放地区的号码)

本 DVD 播放机可以播放地区号码为 6 (或 ALL) 的任何光碟。对于以下光碟上无法找到“6”地区号码或“ALL”标志的 DVD, 则无法在本 DVD 播放机上播放。



VCD

本 DVD 的磁头装置与支持播放控制 (PBC) 的 VCD (2.0 版) 兼容。

“PBC”是一种功能, 可让您通过使用录制在光碟上的选单画面来寻找您想要观看的场景并且在对话类型中选择不同种类信息。

使用光碟 (CD/CD-R/CD-RW)

如果使用非指定的光碟, 则无法保证正常播放。

您可以播放只在音频设备上录制的 CD-R (可录 CD) /CD-RW (可重写 CD)。您也可以播放含有 MP3/WMA 格式的音频文件的 CD-R/CD-RW。

- 下列某些光碟可能无法在本机上播放:
 - 有裂纹的光碟、有指印的光碟、曾受高温或曝晒 (比如留在车内或本机内) 的光碟、在不稳定条件下录制的光碟、录制失败或试图重录的光碟、不符合音频 CD 行业标准有拷贝保护的光碟。
- 请使用与 ISO9660 等级 1 或等级 2 兼容的格式写入 MP3/WMA 文件的光碟。详见第 12, 13 页。

致使用 CD-R/CD-RW 的顾客

- 如果无法播放 CD-R/CD-RW, 请确认最终录制部分已完成 (最终化)。
- 若必要请将 CD-R/CD-RW 最终化, 再试图播放。

自己制作 CD 的提示

DVA-9861E 可播放 DVD 音频、DVD 视频、VCD、音频 CD, 并且有一个内置 MP3/WMA 编码器。

以下信息用于帮您创作您自己的音乐 CD (不管是音频 CD 还是 MP3/WMA 编码的 CD-R/RW 文件)。

音频 CD 和 MP3/WMA CD 之间有何区别呢?

音频 CD 与您在商店里购买的 CD 是同一种格式 (也被称为 CD-DA)。MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) 是一种采用压缩技术来减小音乐文件大小的数据文件。*

混合音频 CD 和资料 (MP3/WMA) CD-R/RW 光碟:

DVA-9861E 可读取该光碟上的任一一部分。请选择 CD-DA 播放 CD 音频部分或选择 MP3/WMA 播放 MP3/WMA 部分*。

多区段 CD-R/RW:

若一段录制停止, 则该段录制被认为是一段。若光碟未完成(最终化), 可能要新增其它资料。一旦录制了其它资料, 就变成了“多区段”CD。DVA-9861E 仅可读取多区段资料、格式的光碟(MP3/WMA 文件-非音频 CD 文件)。

正确格式化的 MP3/WMA 光碟:

采用 ISO9660 格式化以确保正确播放。您可使用标准 ISO 命名 Level 1 (DOS 标准 8.3 格式), Level 2 (32 字符) 或 Joliet (Windows 或 Macintosh 长文件名) 文件命名惯例*。

* 其它信息, 请参考用户手册。

关于使用光碟 (CD/CD-R/CD-RW)

- 请勿触摸表面。
- 请勿将光碟放在直射阳光下。
- 请勿粘贴卷标或贴纸。
- 光碟积尘时请清洁光碟。
- 请确保光碟平整光滑。
- 请勿使用市售的光碟附件。

请勿长时间将光碟留在车内或本机内。切勿将光碟放在直射阳光下。

热气和湿气可能会损坏光碟, 您可能再也无法播放该光碟。

使用 DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- 本机仅与以 DVD- 视频模式和 DVD-VR 模式录制的光碟兼容。
- 请注意, 未最终化的光碟(能在仅播放 DVD 的播放器上播放)无法在本 DVD 播放器上播放。
- 视录制设备与光盘格式而定, 有些光碟可能无法播放。
- 本机有防拷贝功能。无法播放一些非法拷贝的光碟。采用不正确的录制系统录制的有些文件可能会被识别为非法拷贝的。
- 在以下情况下, 可能无法在本机上播放光碟:
由某种 DVD 刻录机录制的光碟、某种不规则光碟、划花的光碟、变脏的光碟、本 DVD 播放器的镭射头变脏或当本机内部出现湿气凝结时。
- 请务必遵守 DVD-R/DVD-RW 光碟中随附的注意事项。
- 请勿在 DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW 的卷标面上贴上贴纸、封条或胶带。
- 与一般光碟相比, DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW 更易受热气、湿气和直射阳光的影响。如果被遗放在车内等地方可能会使光碟损坏, 并有可能无法在本机上播放。
- 光碟播放的工作温度范围如下:
DVD-R/DVD-RW:-25 ~ +70 °C
DVD+R/DVD+RW:+5 ~ +55 °C

光碟术语

标题

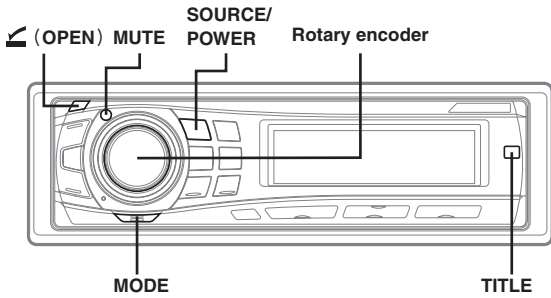
如 DVD 中已编好了标题, 则它们是光碟上所录信息最大的分隔单元。

章节

每个标题也可被分成较小的部分, 叫做章节。这些可能是特定的场景或音乐选段。

- 本产品采用了受美国专利和其它知识产权保护的版权保护技术。使用该版权技术必须经 Macrovision 授权, 并且只能用于个人使用和和其它有限的观看用途, 除非 Macrovision 另有授权。严禁改造或拆卸。
- 经 Dolby Laboratories 许可生产。“Dolby”、“Pro Logic”和双 D 图标是 Dolby Laboratories 的商标。
- “DTS”和“DTS2.0+ Digital Out”是 Digital Theater Systems, inc. 的商标。
- Windows Media 和 Windows 标志是 Microsoft Corporation 在美国和/或其它国家的商标或注册商标。
- Apple、Apple 标志以及 iPod 是 Apple Computer, Inc. 在美国和其它国家的注册商标。
- “MPEG Layer-3 音频编码技术经 Fraunhofer IIS 和 Thomson 授权”。
- “本产品仅供个人和非商业性使用, 未经授权, 不得用于任何商业性(如收益性)的实时广播(如全球、卫星、电缆和/或其它任何媒体)、网络广播/广、局域网和/或其它网络或其它途径, 如付费音频内容或音频点播功能的电子内容分发系统。该领域的使用需单独得到授权。详情请访问 <http://www.mp3licensing.com>”。

准备工作



关于本机的字符显示

- 本机上所有的英文小写字母都显示为大写。
- 下表中的字符显示列出了可能难以辨认的字母/数字。

字符	0	2	5	6	8	A	B	D
显示	0	2	5	6	8	A	B	D
字符	G	H	K	M	Q	R	S	Z
显示	G	H	K	M	Q	R	S	Z

电源开启和关闭

按 **SOURCE/POWER** 开启本机。

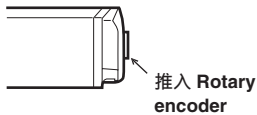
- 可按 **TITLE**、**Rotary encoder** 和 **(OPEN)** 之外的其它任何按键开启本机。

按住 **SOURCE/POWER** 至少 2 秒钟可关闭本机。

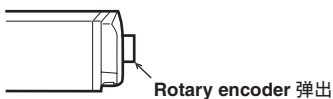
- 第一次开启电源时，音量从 12 级开始。

拆卸和安装前面板

打开前面板之前，将 **Rotary encoder** 推入本机，以使前面板完全打开，否则可能会造成损坏。

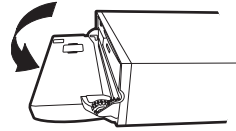


再次推时，Rotary encoder 将弹出。

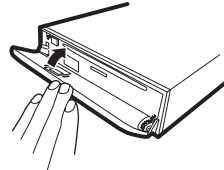


拆卸

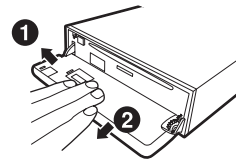
- 1 关闭本机电源。
- 2 按 **(OPEN)** 打开前面板。



若要关闭前面板，如下图所示按左侧直至其锁住。



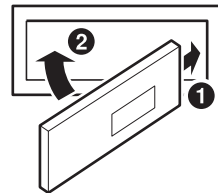
- 3 牢牢抓住前面板，并向左滑动 ①，然后向外拉动 ② 以取出。



- 前面板在正常使用中可能变烫（特别是前面板背部的连接器端子）。这并不是故障。
- 若要保护前面板，请将其放在附带的便携盒中。
- 拆卸前面板时，切勿用力过猛，否则可能引起故障。
- 请勿将前面板一直打开，或在前面板打开时驾车，否则可能引起事故或故障。

安装

- 1 将前面板的右侧插入主机。将前面板上的凹槽对准主机上的突出部分。
- 2 推入前面板的左侧，直至其牢固地装入主机。

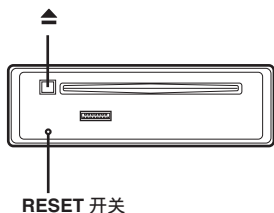


- 安装前面板前，请确保连接器端子上无污垢或灰尘，且前面板和主机之间无杂物。
- 安装前面板时请小心，注意应抓住前面板的两侧，以避免误压按钮。

初始化系统启动

在更换汽车电瓶等情况后初次使用本机时，务必按一下 RESET 开关。

- 1 关闭本机电源。
- 2 按 **OPEN** 打开前面板，然后将其取下。
- 3 用原子笔或类似尖头对象按一下 **RESET**。



调节音量

转动 **Rotary encoder** 直到获得想要的音量为止。

快速降低音量

启动静音功能可迅速降低 20 dB 的音量。

按 **MUTE** 启动 **MUTE** 模式。

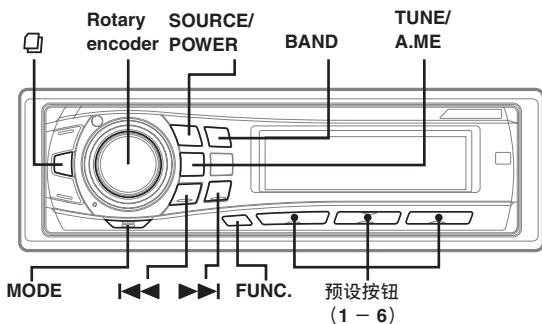
音量将降低约 20 dB。

再按一次 **MUTE** 将使音量恢复至先前的水平。

设定时间

- 1 重复按 **TITLE** 直至显示时间。
详见“显示文字”（第 20 页）
 - 2 显示时间时，按住 **TITLE** 至少保持 2 秒钟。
时间指示闪烁。
 - 3 时间指示闪烁时，转动 **Rotary encoder** 调节小时。
 - 4 小时调节完毕后，按 **MODE**。
 - 5 时间指示闪烁时，转动 **Rotary encoder** 调节分钟。
分钟调整后 5 秒钟，时间将自动设定。也可以按 **TITLE** 手动设定时间。
- 若要使时钟与其它时钟 / 手表或者无线电时间播报同步，则在设定“小时”后按住 **MODE** 至少 2 秒钟。分钟重设为 00。如果按住此键时显示屏显示超过“30”分钟，则时间会快一小时。

无线电



收听无线电

- 1 按 **SOURCE/POWER** 直至显示屏中出现一个无线电频率。
 - 2 重复按 **BAND** 直至显示您想要的无线电波段。
F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)
 - 3 按 **TUNE/A.ME** 选择调谐模式。
DX SEEK (远地模式) → SEEK (本地模式) → OFF (手动模式) → DX SEEK
- 初始模式为远地模式。

远地模式:

信号强和信号弱的电台都被自动调入 (自动搜索调谐)。

本地模式:

只自动调入信号强的电台 (自动搜寻调谐)。

手动模式:

手动逐级调谐频率 (手动调谐)。

- 4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 调入想要的广播电台。
按住 **◀◀** 或 **▶▶** 将连续改变频率。

预设电台的手动储存

- 1 选择无线电波段并调至您想要储存至预设记忆广播电台。
 - 2 按住您想要储存电台的任一预设按钮 (1 至 6) 至少 2 秒钟。
所选的电台被储存。
显示屏显示记忆的波段、预设号码和电台频率。
- 预设记忆中总计可储存 18 个电台 (FM1、FM2、AM 波段各 6 个电台)。
 - 如果您在已存有电台的预设记忆中储存一个电台，目前电台将被失效并被新的电台替换。

预设电台的自动记忆

- 1 重复按 **BAND** 直至显示您想要的无线电波段。
 - 2 按住 **TUNE/A.ME** 至少 2 秒。
自动记忆进行过程中，显示屏上的频率会持续变化。调谐器将自动搜寻并储存所选波段中的 6 个信号强的电台。它们将按信号强度储存在 1 至 6 按钮中。
自动记忆完成后，调谐器将转到储存在预设位置 1 的电台上。
- 如果未储存电台，则调谐器将返回自动记忆开始前您正在收听的原台台上。

调谐至预置电台

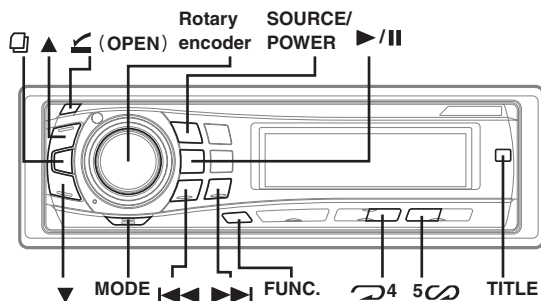
- 1 重复按 **BAND** 直至显示您想要的波段。
- 2 按任意一个已记忆了想收听电台的电台预置按钮 (1 至 6)。
显示屏显示所选的波段、预置号码和电台频率。

频率搜寻功能

您可通过频率搜寻无线电电台。

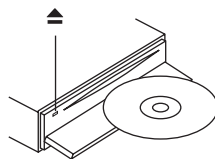
- 1 在无线电模式中，按住 **□** 至少 2 秒钟，启动频率搜寻模式。
 - 2 转动 **Rotary encoder** 选择想要的频率。
 - 3 按 **MODE** 接收所选的频率。
- 若在搜寻模式下按住 **□** 至少 2 秒钟，则取消搜寻模式。或者，10 秒钟未进行操作时，搜寻模式将取消。

CD/MP3/WMA



播放

- 1 按 **(OPEN)**。
前面板打开。
- 2 卷标面朝上插入光碟。
光碟被自动加载到本机。



手动关闭前面板。
装入光碟后，按 **SOURCE/POWER** 切换至 CD 模式。
TUNER → DISC → IPOD*¹ → CHANGER*² → TUNER

*¹ 仅当连接了 iPod 时。

*² 仅当连接了 CD 换碟机时。

- 3 播放 MP3/WMA 时，按 **▲** 或 **▼** 选择想要的文件夹。
按住 **▲** 或 **▼** 将连续更改文件夹。

- 4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择想要的曲目 (文件)。

返回目前曲目 (文件) 的开头:

按 **◀◀**。

快退:

按住 **◀◀◀**。

进到下一曲目 (文件) 的开头:

按 **▶▶**。

快进:

按住 **▶▶▶**。

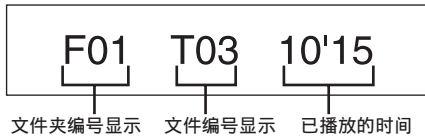
- 5 若要暂停播放，请按 **▶/||**。
再次按 **▶/||** 将恢复播放。

- 6 请按 **(OPEN)** 打开前面板，按 **▲** 退出光碟。

- 请勿在退出过程中取出 CD。请勿一次装入多张光碟。这两种情况都会导致故障。
- 如果 CD 不能退出，请按住 **▲** 至少 2 秒钟。
- CD 播放机可播放含有音频资料、MP3 资料和王 MA 资料的光碟。
- 本机不可播放受 DRM（数字权利管理）保护的 WMA 格式文件。
- MP3/WMA 资料播放的曲目显示是光碟上录制的文件编号。
- 播放 VBR（可变位率）录制的文件时，播放时间可能无法正确显示。
- 如果本机与 HDA-5460 相连，有些操作（例如改变信号源，向上或向下按住按钮选择文件等）可以在本机上进行。
- 如果在 M.I.X. DISC 播放过程中按了 **▲**，则会以随机顺序播放新文件。若按了 **▼**，则会播放目前文件的开头。

MP3/WMA 播放显示

将如下显示文件夹编号和文件编号。



- 按 **TITLE** 切换显示画面。有关切换显示画面的信息，请参见“显示文字”（第 20 页）。
- 若文件夹编号或文件编号为三位数字，F 或 T 变为百位上的数字。

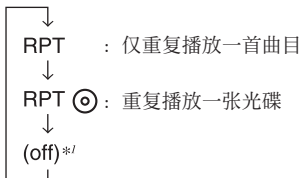
重复播放

按 **↺** 4 重复播放目前播放的曲目。

曲目（文件）将重复播放。

再次按 **↺** 4 并选择 RPT **⊙** 可关闭重复播放。

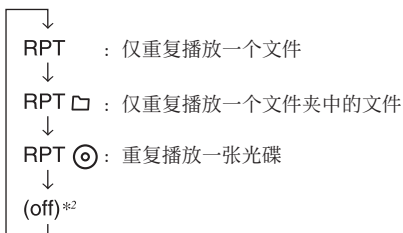
CD 模式：



*1 连接了 CD 换碟机时

- 在 CD 换碟机模式下，M.I.X. (M.I.X.ONE) 播放过程中，如果 REPEAT 设定为 ON，M.I.X. 将仅套用于目前光碟。

MP3/WMA 模式：



*2 连接了支持 MP3 的 CD 换碟机

- 如果连接了 6 碟 CD 换碟机或支持 MP3 的 CD 换碟机：在 CD 换碟机模式下，按 **FUNC.** 点亮“**·FUNC·**”指示，然后在 10 秒钟内进行上一步操作。
- 如果连接了 12 碟 CD 换碟机：在 CD 换碟机模式下，按两次 **FUNC.** 点亮“**·FUNC·**”指示，然后在 10 秒钟内进行上一步操作。

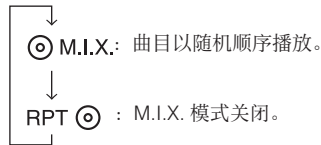
M.I.X.（随机播放）

在播放或暂停模式下按 **5** **↻**。

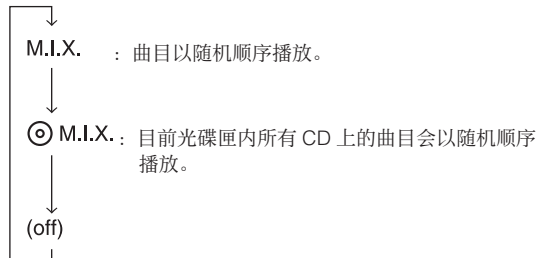
以随机顺序播放光碟里的曲目（文件）。

若要取消 M.I.X. 播放，再按 **5** **↻**。

内部 CD 模式：

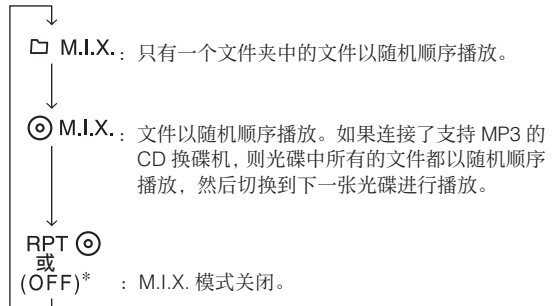


CD 换碟机模式：



- 在 CD 换碟机模式下，RPT **⊙** (REPEAT ALL) 播放过程中，如果 M.I.X. 设定为 ON，M.I.X. 将仅套用于目前光碟。

MP3/WMA 模式：



* 连接了支持 MP3 的 CD 换碟机

- 如果连接了 6 碟 CD 换碟机或支持 MP3 的 CD 换碟机：在 CD 换碟机模式下，按 **FUNC.** 点亮“**·FUNC·**”指示，然后在 10 秒钟内进行上一步操作。
- 如果连接了 12 碟 CD 换碟机：在 CD 换碟机模式下，按两次 **FUNC.** 点亮“**·FUNC·**”指示，然后在 10 秒钟内进行上一步操作。

CD 文字搜寻

曲目可以用光碟上的 CD 文字进行搜寻和播放。若光碟或换碟机不支持文字，则可以用曲目编号进行搜寻。

1 播放时按 **□**。

将设定搜寻模式。

2 转动 Rotary encoder 选择想要的曲目，然后按 **MODE**。

这将播放所选的曲目。

- 若在搜寻模式下按住 **□** 至少 2 秒钟，则取消搜寻模式。或者，10 秒钟未进行操作时，搜寻模式将取消。
- M.I.X. 播放时无法进行 CD 文字搜寻。

文件 / 文件夹名称搜寻 (关于 MP3/WMA)

您可以在收听目前正在播放的文件时显示和搜寻文件夹及文件名称。

主机操作

- 1 在 MP3/WMA 播放时, 按 **Q** 开启搜寻模式。
- 2 转动 **Rotary encoder** 选择文件夹名称搜寻模式或文件名称搜寻模式, 然后按 **Q**。

文件夹名称搜寻模式

- 3 在 10 秒内转动 **Rotary encoder** 选择想要的文件夹。
 - 4 按 **▶/||** 播放所选文件夹内的首个文件。
- 若在搜寻模式下按住 **Q** 至少 2 秒钟, 则取消搜寻模式。或者, 10 秒钟未进行操作时, 搜寻模式将取消。
 - 在文件夹搜寻模式下, 按 **Q** 即可切换到文件名称搜寻模式。
 - 在文件夹搜寻模式下, 按 **FUNC.** 即可返回到所选的搜寻模式。
 - 如果光碟仅含有根目录文件夹, 则无法进行文件夹名称搜寻。
 - 没有文件夹名称的根目录文件夹显示 “ROOT”。
 - M.I.X. 播放时无法进行文件夹名称搜寻。

文件名称搜寻模式

- 3 按 **▲** 或 **▼** 选择文件夹。
 - 4 在 10 秒内转动 **Rotary encoder** 选择想要的文件。
 - 5 按 **MODE** 播放所选的文件。
- 若在搜寻模式下按住 **Q** 至少 2 秒钟, 则取消搜寻模式。或者, 10 秒钟未进行操作时, 搜寻模式将取消。
 - 在文件名称搜寻模式下, 按 **FUNC.** 将切换至上一个模式 (文件夹搜寻模式或选择搜寻模式。)
 - M.I.X. 播放时无法进行文件名称搜寻。

遥控器操作

- 1 播放时按住 **▶/||/SEARCH** 至少 2 秒钟。
显示文件夹名称清单。
 - 2 按 **▲** 或 **▼** 选择一个文件夹名称, 然后按 **ENT.**。
显示所选文件夹的文件名称清单。
 - 3 按 **▲** 或 **▼** 选择一个文件名称, 然后按 **ENT.**。
播放所选的文件。
- 若清单上有 8 个或更多的名称时, 按 **◀** 或 **▶** 换页。
 - 在文件夹名称搜寻模式下, 按 **RETURN** 取消搜寻模式。
 - 在文件名称搜寻模式下, 按 **RETURN** 即可切换到文件夹名称搜寻模式。
 - 在文件夹名称搜寻/文件名称搜寻模式下, 按住 **▶/||/SEARCH** 至少 2 秒钟以取消文件夹名称搜寻/文件名称搜寻模式。

关于 MP3/WMA

注意

除了用于个人用途, 版权法和国际公约严禁未经版权所有者同意拷贝音频资料 (包括 MP3/WMA 资料), 或对其进行分发、传送或拷贝, 无论免费或收费。

何谓 MP3?

MP3, 其正式名称是 “MPEG-1 Audio Layer 3”, 是一种由 ISO 国际标准化组织和 IEC 下的一个联合执行机构 MPEG 规定的压缩标准。

MP3 文件含有压缩的音频资料。MP3 编码能够以极高比例压缩音频资料, 将音乐文件的尺寸减小到原来的十分之一。同时, 音质仍保持接近 CD 的水平。MP3 格式通过去除人耳无法听到的或被其它声音掩盖的声音来实现如此高的压缩率。

何谓 WMA?

WMA 或 “Windows Media™ Audio” 是压缩的音频资料。WMA 类似于 MP3 音频资料, 并且以小文件达到 CD 音质。

创建 MP3/WMA 文件的方法

可使用 MP3/WMA 规定的软件压缩音频资料。有关创建 MP3/WMA 文件的详细信息, 请参阅该软件的用户手册。本机可播放的 MP3/WMA 文件应具有 “mp3” / “wma” 扩展名。无法播放没有扩展名的文件。(支持 WMA 7.1、8 和 9 版本)

支持的播放采样频率和位率

MP3
采样率: 32 kHz - 48 kHz
位率: 32 - 320 kbps

WMA
采样率: 32 kHz - 48 kHz
位率: 32 - 320 kbps

请注意, 由于采样率不同, 本机可能无法正确显示帧 (第 20 页)。视采样率而定, 本机可能无法正确播放。

ID3 标记/WMA 标记

若标记资料在 MP3/WMA 文件中,本机便可显示标题(曲目标题)、歌手姓名和专辑名称 ID3 标记/WMA 标记资料。

本机仅能显示单字节的字母与数字字符以及下划线。对于不支持的字符,则显示“NO SUPPORT”。

视标记信息而定,字符的数目可能有限制或没有正确显示。

制作 MP3/WMA 光碟

准备好 MP3/WMA 文件后,用 CD-R 写入软件将其写入 CD-R 或 CD-RW (DVD-R/DVD-RW)。一张光碟最多只能容纳 1024 个文件/256 个文件夹(包括根目录文件夹)。

支持的媒体

本机能够播放的媒体是 CD-ROM、CD-R 和 CD-RW。

相应的文件系统

本机支持按 ISO9660 Level 1 或 Level 2 格式化的光碟。

在 ISO9660 标准下,请勿忘记以下限制。

最大嵌套文件夹深度为 8 (包括根目录文件夹)。文件夹/文件名称字符数有限制。

文件夹/文件名称的有效字符是字母 A-Z (皆大写)、数字 0-9 和 ‘_’ (下划线)。

本机也能播放 Joliet、Romeo 等以及其它符合 ISO9660 格式的光碟。但有时文件名称、文件夹名称等无法正确显示。

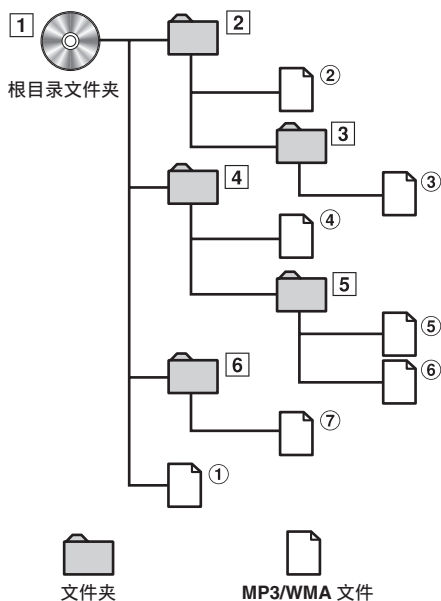
支持的格式

本机支持 CD-ROM、CD-ROM XA、混合模式 CD、增强型 CD (CD-Extra) 以及多区段。

本机无法正确播放以曲目一次写入或封包写入方式录制的光碟。

文件顺序

本机按软件写入文件的顺序播放文件。因此,播放顺序可能会与您输入的顺序有所不同。文件夹和文件的播放顺序如下所示。但文件夹和文件播放顺序与显示屏上指示的文件夹和文件编号不同。



术语

位率

这是为编码而规定的“声音”压缩比。位率越高,音质越好,但文件也越大。

采样率

本值表示每秒对资料取样(录制)的次数。例如,音乐 CD 采用 44.1 kHz 的取样频率,因此每秒对声音取样(录制) 44100 次。取样率越高,音质越好,但数据量也越大。

编码

将音乐 CD、WAVE (AIFF) 文件和其它声音文件转换为指定的音频压缩格式。

标记

被写入 MP3/WMA 文件的歌曲信息,比如曲目标题、歌手姓名和专辑名称等。

MP3: ID3 标记

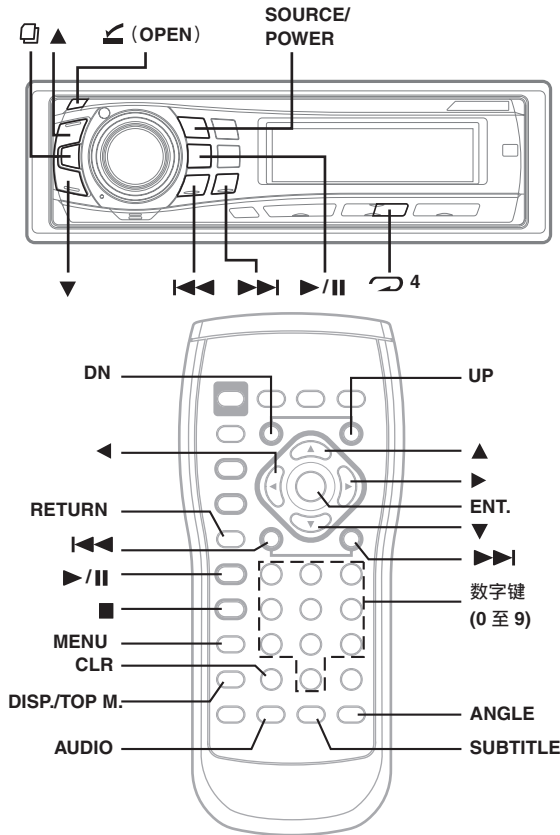
WMA: WMA 标记

根目录文件夹

文件系统的顶部可找到根目录文件夹。根目录文件夹包括全部文件夹和文件。

DVD / VCD

本章节中介绍了遥控器和主机的操作方法。



- DVD / VCD 的操作可以从遥控器和主机上进行。本章节中介绍了遥控器和主机的操作方法。
- 若要观看 DVD / VCD，则需要选购的显示器。
- DVA-9861E 会根据光碟自动更改视频输出信号 (NTSC 或 PAL)。若要设定所连显示器的 NTSC 或 PAL，请参见显示器的用户手册。

适用于每个标题的光碟类型由以下标记表示。

- DVD-A** 可使用 DVD 市售音频光碟。
- DVD-V** 可使用 DVD 市售视频光碟（用于电影等的分发）或以视频模式录制的 DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW。
- DVD-VR** 可使用以 DVD-VR 模式录制的 DVD-R/DVD-RW 光碟。
- VCD** 可使用 VCD 光碟。

播放光碟 **DVD-A** **DVD-V** **DVD-VR** **VCD**

注意

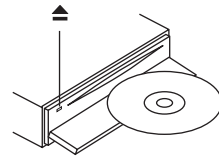
- 不是所有的功能适用于每种 DVD。有关支持功能的详细信息，请参见 DVD 的说明书。
- 光碟上的指印可能会对播放有不利影响。如果发生问题，取出光碟并检查播放面上的指印。若必要请清洁光碟。
- 当使用遥控器时，请注意一次仅按一个按钮。同时按多个按钮可能引起操作错误。
- 如果您试图进行非法操作（根据正在播放的光碟类型），则会在显示器屏幕上出现以下标记：⊗

播放位置记忆功能

在播放过程中或更改音源的过程中，即使您关闭电源或将点火开关切换至 OFF，当再次打开电源时，仍然会从播放停止的位置继续播放。

1 按 **OPEN**。
前面板打开。

2 卷标面朝上插入光碟。
光碟被自动加载到本机。



手动关闭前面板。

已装入光碟后，按 SOURCE/POWER 切换至 CD 模式。

TUNER → DISC → IPOD*¹ → CHANGER*² → TUNER

*¹ 仅当连接了 iPod 时。

*² 仅当连接了 CD 换碟机时。

3 请按 **OPEN** 打开前面板，按 **UP** 退出光碟。

- 请勿在退出过程中取出光碟。请勿一次装入多张光碟。这两种情况都会导致故障。
- 如果光碟不能退出，请按 **UP** 至少 2 秒钟。
- 不会自动播放双面 DVD 的反面。取出光碟，反转碟面，然后再装入。
- 切勿装入用于导航的地图光碟，因为这样可能会损坏设备。
- 另请参见“DVD 设定”（第 23 至 25 页）。

如果出现选单画面

对于带播放控制功能 (PBC) 的 DVD 和 VCD，可能会自动出现选单画面。如果这样，请执行以下介绍的操作并开始播放。

- 此操作使用遥控器控制。
- 对于很多光碟，通过按 **MENU** 也可显示选单画面。

DVD 选单 (DVD-A) (DVD-V)

按▲、▼、◀或▶选择想要的项目，然后按 ENT。

- 对于某些光碟，可能要用数字键（“0”至“9”）从选单画面直接选择项目。
- 如果 DVD-音频光碟设为“VCAP”，就可以执行操作。（请参见第 27 页上的“设定 DVD 音频播放模式”。）

VCD 选单 (VCD)

用数字键（“0”到“9”）选择想要的数字，然后按 ENT。

- 当 PBC 功能关闭时，则不会显示选单画面。此时，请设定 VCD PLAY MODE 以启用 PBC 功能。详见“设定 VCD 播放模式”（第 27 页）。

按节目搜寻 (DVD-VR)

- 此操作使用遥控器控制。

1 当播放 DVD-VR 光碟时，按住 DISP./TOP M. 至少 2 秒。出现节目搜寻清单画面。

2 按 ▲ 或 ▼ 选择所需节目，然后按 ENT。播放所选的节目。

- 如果选择 PLAY LIST，将出现播放清单的搜寻清单画面。

按播放清单搜寻 (DVD-VR)

- 此操作使用遥控器控制。

1 当播放 DVD-VR 光碟时按 MENU。出现播放清单的搜寻清单画面。

2 按 ▲ 或 ▼ 选择所需的播放清单，然后按 ENT。播放所选的播放清单。

- 仅可使用含有播放清单的光碟。
- 如果选择 PROGRAM LIST，将出现节目搜寻清单画面。

停止播放 (PRE-STOP)

(DVD-A) (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

播放时按 ■ 停止播放。此位置储存在记忆中。

1 播放过程中，按遥控器上的 ■。显示“PRE-STOP”。

2 在 PRE-STOP 模式下按 ▶/||。从停止播放位置处开始播放。

- 对于某些光碟，停止播放的位置可能不很精确。
- 当设定了“VOFF”，则 PRE-STOP 功能不适用于 DVD 音频光碟。（请参见第 27 页上的“设定 DVD 音频播放模式”。）

停止播放 (DVD-A) (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

播放过程中，按两次遥控器上的 ■。显示“STOP”，播放停止。

- 当按 ■ 超过 2 秒钟后播放也会停止。
- 播放停止时若按 ▶/||，则从开始位置处开始播放。
- 当设定为 VOFF 时，按一次可停止 DVD 音频播放 (STOP)。请参见“设定 DVD 音频播放模式”（第 27 页）。

快进 / 快退

(DVD-A) (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

DVD 音频 (VCAP 模式) * / DVD 视频 / VCD

- 1 播放时，按住 I◀◀ (快退) 或 ▶▶I (快进)。若按下的时间超过 1 秒钟，则光碟以两倍速快进或快退。若按住时间超过 5 秒钟，则光碟以 8 倍速快进或快退。若按住时间超过 10 秒钟，则光碟以 21 倍速快进或快退。

2 释放 I◀◀ 或 ▶▶I 返回正常播放。

DVD 音频 (VOFF 模式) *

- 1 播放或暂停时，按住 I◀◀ (快退) 或 ▶▶I (快进)。若按下的时间超过 1 秒钟，则光碟以 21 倍速快进或快退。

2 释放 I◀◀ 或 ▶▶I 返回正常播放。

* 在自定义设定中设定“VCAP”（可播视频的音频播放器）或“VOFF”（视频关闭）。详见“设定 DVD 音频播放模式”（第 27 页）。

- 快进 / 快退时没有声音播放。
- 带有 PBC (播放控制) 功能的 VCD 可以只对正在播放的一个曲目进行快进或快退。
- 对于带有播放控制 (PBC) 功能的 DVD 和 VCD，在快进 / 快退过程中可能会再次出现选单画面。

搜寻章节或曲目的开头

(DVD-A) (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

播放过程中，按 I◀◀ 或 ▶▶I。每次按该按钮会切换章节 / 曲目，并开始播放所选的章节 / 曲目。

- ▶▶I: 按此按钮从下一个章节或曲目的开头开始播放。
- I◀◀: 按此按钮从目前章节或曲目的开头开始播放。

- 有些 DVD 没有章节。
- 曲目的开头可能无法在带有 PBC (播放控制) 功能的 VCD 上发现。设定 VCD PLAY MODE 关闭 PBC 功能。请参见“设定 VCD 播放模式”（第 27 页）。
- 暂停时，可对 DVD 音频进行操作。

辅助说明

- “章”是 DVD 上的电影段落或音乐选段。
- “曲目”是视频和音乐 CD 上的电影段落或音乐选段。
- “群组”将一个曲目（一首歌曲）和录制在 DVD 音频上的其它曲目组在一起。
- 群组播放因光碟而异。
- “播放清单”指定影像范围及其播放顺序。
- 仅可使用含有播放清单的光碟。

选择节目 / 播放清单 (DVD-VR)

播放或停止过程中，在本机上按 ▲、▼ 或遥控器上按 UP、DN 选择上一个或下一个节目 / 播放清单。每次按该按钮会切换节目 / 播放清单，并开始播放所选的节目 / 播放清单。

- ▲, UP: 按此按钮从下一个节目或播放清单的开头开始播放。
- ▼, DN: 按此按钮从上一个节目或播放清单的开头开始播放。

- 只有当光碟上的播放清单经过整理可以进行选择或操作。

播放静态影像（暂停）

DVD-A DVD-V DVD-VR VCD

1 播放过程中，按▶/||。

2 再次按▶/||将恢复播放。

- 在静态模式中没有声音播放。
- 当从暂停模式开始播放时，影像或声音可能会暂时停止。这并不是故障。

向前 / 向后逐帧播放影像

DVD-V DVD-VR VCD

1 在暂停模式中，按◀◀或▶▶。
每按一次该按钮，则影像逐帧向前或向后播放。

2 按▶/||将恢复正常播放。

- 在向前 / 向后逐帧播放影像时，无声音输出。
- 对于DVD-VR和VCD，无法逐帧反向播放影像。

慢动作播放

DVD-V DVD-VR VCD

1 在暂停模式按◀◀或▶▶时，便设定了1/8速度的慢动作播放。

若按住时间超过5秒钟时，慢动作播放速度变为1/2正常播放速度。

2 释放◀◀或▶▶暂停，并按▶/||播放。

- 在慢动作播放过程中，无声音播放。
- 播放幻灯片时，无法进行慢动作播放。
- 1/2和1/8为近似速度。实际速度根据光碟的不同而变化。
- 对于DVD-VR和VCD，无法进行反向慢动作播放。

按标题编号搜寻

DVD-V

使用此功能可轻松地搜寻到使用DVD标题的DVD上的位置。

- 此操作使用遥控器控制。

1 当播放停止时，使用数字键（“0”至“9”）输入您想要播放的标题编号。

2 按ENT。
从所选的标题编号开始播放。

- 在PRE-STOP中时，本功能可以按其编号找到章的开头。
- 此功能无法用于没有录制标题编号的光碟。
- 按CLR删除标题编号中的最后一位数字。按住CLR至少2秒钟取消输入模式。
- 即使在步骤2中没有按ENT，也会自动开始播放二位数字的标题编号。

按群组编号搜寻

DVD-A

DVD上的群组编号用于区分类似于视频章的各种音频区段。使用此功能可轻松地搜寻到使用群组编号的DVD上的位置。

- 此操作使用遥控器控制。

1 当播放停止时，使用数字键（“0”至“9”）输入您想要播放的群组编号。
从所选的群组编号开始播放。

- 在PRE-STOP中时，本功能可以按其编号找到曲目的开头。有关操作，请参阅“按章或曲目编号直接搜寻”（第16页）。
- 此功能无法用于没有录制群组编号的光碟。

按节目或播放清单编号搜寻

DVD-VR

使用此功能可轻松地搜寻到使用DVD节目 / 播放清单的DVD上的位置。

- 此操作使用遥控器控制。

1 当播放停止时，使用数字键（“0”至“9”）输入您想要播放的节目或播放清单编号。

2 按ENT。
从所选的节目或播放清单编号开始播放。

- 在PRE-STOP中时，本功能可以按其编号找到章的开头。
- 此功能无法用于没有录制节目或播放清单编号的光碟。
- 按CLR删除节目编号中的最后一位数字。按住CLR至少2秒钟取消输入模式。
- 视输入的数字编号而定，即使在步骤2中没有按ENT，播放也可能自动开始。

按章节或曲目编号直接搜寻

DVD-A DVD-V DVD-VR VCD

使用此功能可轻松地移动到光碟上章节或曲目的开头。

- 此操作使用遥控器控制。

1 在播放、预设停止或停止过程中，使用数字键（“0”至“9”）输入您想要的章节或曲目编号。

2 按ENT。
从所选的章节或曲目开始播放。

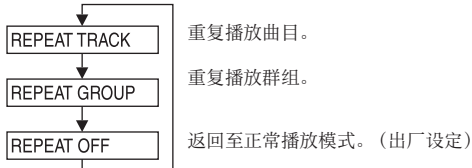
- 此功能无法用于没有录制章节编号的光碟。
- 在停止时，可以对VCD进行搜寻。
- 曲目编号的开头无法直接在带有PBC（播放控制）功能的VCD上找到。设定VCD PLAY MODE关闭PBC功能。请参见“设定VCD播放模式”（第27页）。
- 视输入的数字编号而定，即使在步骤2中没有按ENT，播放也可能自动开始。
- 按CLR删除章节 / 曲目编号中的最后一位数字。按住CLR至少2秒钟取消输入模式。

重复播放 DVD-A DVD-V DVD-VR VCD

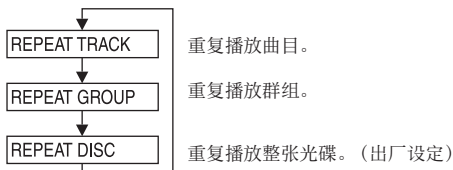
使用此功能重复播放光碟标题、章节、曲目等。

播放过程中，按主机上的 **4**。
每次按此按钮切换重复模式。

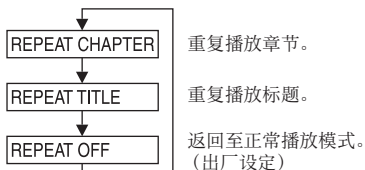
DVD 音频（VCAP 模式）*1



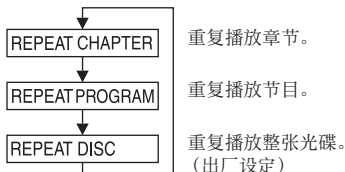
DVD 音频（VOFF 模式）*1



DVD 视频



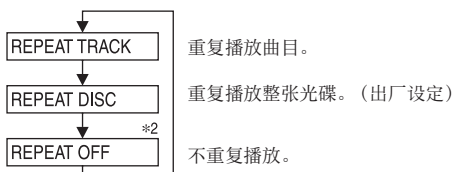
DVD-VR（播放节目时）



DVD-VR（当播放清单时）



VIDEO CD



*1 在自定义设定中设定“VCAP”或“VOFF”。详见“设定 DVD 音频播放模式”（第 27 页）。

*2 仅在换碟机模式下显示。

- 曲目 / 光碟重复模式无法用于带有播放控制（PBC）功能的 VCD 上。设定 VCD PLAY MODE 关闭 PBC 功能。请参见“设定 VCD 播放模式”（第 27 页）。
- 对于某些光碟则无法切换重复模式。
- 在播放 DVD 视频过程中，按住 **4** 至少 2 秒钟会使本机切换为 REPEAT OFF。

切换音频曲目

DVD-A DVD-V DVD-VR VCD

对于带有多种音频或音频语言的光碟，您在播放时可暂时切换音频语言。

- 此操作使用遥控器控制。

播放过程中，按 **AUDIO**。

每次按此按钮，声音会在录制在光碟上的多个音频曲目之间切换。

- 每当电源开启或更换光碟后，所选的音频曲目变为默认设定。如果光碟不包含您选择的默认音频曲目语言，则会选用光碟的默认语言。请参见“设定语言”（第 24 页）。
- 不是所有的光碟都可让您在播放时更换预备的音频曲目。此时，从 DVD 菜单中选择音频曲目。
- 在选择预备曲目开始播放前，可能会有一段延迟。

带有复合音频的 DVD-VR/VCD

DVD-VR

在播放过程中，按住 **AUDIO** 至少 2 秒。

每次按此按钮，左右声道会如下输出。

LR → LL → RR → LR

VCD

播放过程中，按 **AUDIO**。

每次按此按钮，左右声道会如下输出。

LR → LL → RR → LR

切换角度 DVD-A DVD-V

对于一些场景是从多个角度拍摄的 DVD，在播放过程中可切换角度。

- 此操作使用遥控器控制。

播放过程中，按 **ANGLE**。

每次按此按钮，角度会在录制在光碟上的多个角度之间切换。

- 有些时候可能需要改变角度。
- 视光碟而定，角度可能会以两种方式中的一种切换。
 - 连续的：角度平稳地切换。
 - 非连续的：切换角度时，首先会显示一幅静态影像，然后切换角度。
- 如果 DVD-Audio 光碟设为“VCAP”，就可以执行操作。（请参见第 27 页上的“设定 DVD 音频播放模式”。）

切换字幕 (字幕语言)

DVD-A DVD-V DVD-VR

对于有多种字幕语言的 DVD, 可以在播放过程中切换字幕语言, 或者隐藏字幕。

- 此操作使用遥控器控制。

播放过程中, 按 **SUBTITLE**。

每次按此按钮, 字幕会在录制在光碟上的多种语言和OFF之间切换。播放 DVD-VR 过程中, 字幕显示被设为 ON 或 OFF。

- 出现选择的字幕前可能会有一段延迟。
- 不是所有的光碟可让您在播放时切换字幕。此时, 请从DVD 选单中选择字幕。
- 每当电源开启或更换光碟后, 所选的字幕语言变为默认设定。如果光碟中没有该语言, 则取而代之的会选择光碟的预设语言。请参见“设定语言”(第24页)。
- 对于某些光碟, 即使被设为关闭, 字幕仍然会显示。
- 如果 DVD-Audio 光碟设为“VCAP”, 就可以执行操作。(请参见第27页上的“设定DVD 音频播放模式”。)

提示

从光碟选单中切换。

对于某些光碟, 音频语言、角度和字幕可从光碟选单中切换。

DVD 视频

- 按 MENU, 选择项目, 然后按 ENT。
- 按 ▲、▼、◀或▶ 选择语言或角度, 然后按 ENT。
(对于某些光碟, 当显示语言或角度选单时, 可用数字键“0”至“9”进行选择。)

DVD 音频

- 按住 DISP/TOP M., 选择项目, 然后按 ENT。
- 按 ▲、▼、◀或▶ 选择语言或角度, 然后按 ENT。
(对于某些光碟, 当显示语言或角度选单时, 可用数字键“0”至“9”进行选择。)

- 如果 DVD- 音频光碟设为“VCAP”, 就可以执行操作。(请参见第27页上的“设定DVD 音频播放模式”。)

显示光碟状态

DVD-A DVD-V DVD-VR VCD

采用以下步骤显示显示器屏幕上正在播放的 DVD 的状态 (标题编号和章节编号等)。

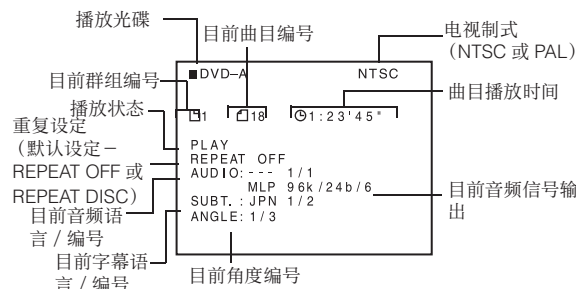
- 此操作使用遥控器控制。

播放过程中, 按 **DISP./TOP M.**。

显示播放状态

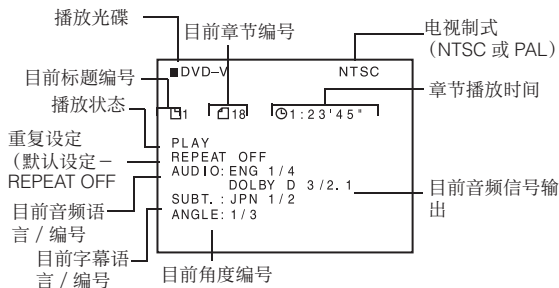
再按 DISP./TOP M. 时, 则播放状态显示关闭。

DVD 音频显示范例

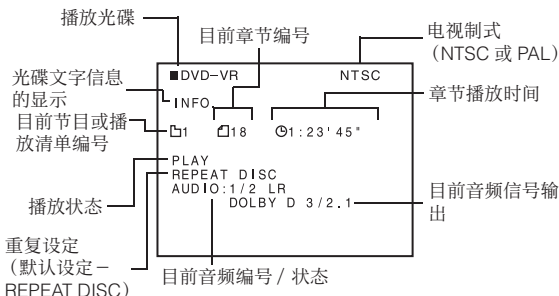


- 如果 DVD- 音频光碟设为“VCAP”, 就可以执行操作。(请参见第27页上的“设定DVD 音频播放模式”。)

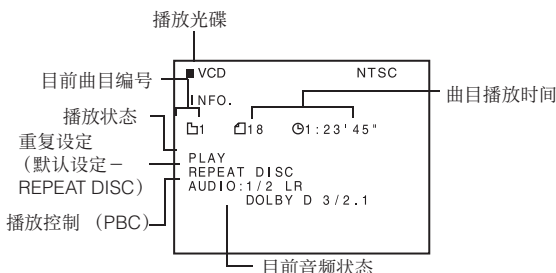
DVD 视频显示范例



DVD-VR 显示范例



VCD 显示范例



- 若 PBC 设为 ON, 则不会显示目前曲目编号和曲目播放时间。

向前或向后滚动页面 DVD-A

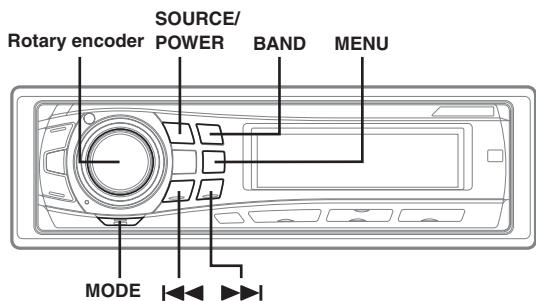
“页面”是 DVD 音频光碟中储存的静像。

- 此操作使用遥控器控制。

播放时, 按住 **1** 至少 2 秒显示前一个静像。按住 **2** 至少 2 秒将显示下一个静像。按住 **3** 至少 2 秒将显示首页。

- 对于没有页面的 DVD 音频光碟, 视 DVD 音频光碟而定, 影像在幻灯片形式中时“页面”功能可能无法使用。
- 如果 DVD 音频光碟设定为“VCAP”, 则可以执行操作。(请参见第27页上的“设定DVD 音频播放模式”。)

声音设定



调节低音 / 高音 / 平衡（左右之间） 衰减（前后之间） / 失效

1 重复按 **MODE** 选择想要的模式。

每按一次，模式如下改变：

BASS → TREBLE → SUBW* → BALANCE → FADER →
DEFEAT → VOLUME → BASS

低音等级：-7 ~ +10

高音等级：-7 ~ +7

超低音：0 ~ +15

平衡：L15 ~ R15

衰减：R15 ~ F15

失效：ON/OFF

音量：0 ~ 35

• 选择 BASS、TREBLE、BALANCE、FADER、DEFEAT 或 SUBW 模式后，如果 5 秒钟内未按 MODE，则本机将自动返回正常模式。

* 当超低音扬声器模式设定为 OFF 时，其音量级别不能调节。

2 转动 **Rotary encoder** 直到获得各模式的理想声音。

通过设定失效为 ON，先前调节的 BASS 和 TREBLE 设定将返回出厂默认设定。

• 视连接的设备而定，有些功能和屏幕指示可能无效。

设定低音控制

您可以更改低音频率的增强特性以建立您自己喜爱的音调。

1 按 **MENU** 选择 **BASS ENGINE** 模式，然后按 **MODE**。

BBE → BASS ENGINE → SETUP → RETURN (OFF) → BBE

2 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **BASS**（低音中心频率）控制模式。

BASS ↔ TREBLE

设定低音中心频率

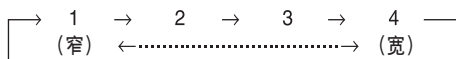
3-1 按 **SOURCE/POWER** 选择想要的低音中心频率。

80Hz → 100Hz → 120Hz → 60Hz → 80Hz

增强显示的低音频率范围。

设定低音频宽

3-2 按 **BAND** 选择想要的低音频宽。



将被增强的低音频宽改为较宽或较窄。宽的设定将使中心频率值上方或下方宽范围内的频率得到增强。较窄的设定将使中心频率值附近的频率得到增强。

设定低音等级

3-3* 转动 **Rotary encoder** 选择想要的低音等级 (-7 ~ +10)。 您可以增强或减弱低音等级。

4 按 **MENU** 选择 **RETURN**。

2 秒后本机返回正常模式。

按住 **MENU** 至少 2 秒将返回正常模式。

- 如果 60 秒钟内不进行操作，则低音控制设定将自动关闭。
- 将单独给各个信号源 (FM、AM、CD 等) 储存低音等级设定值，直至设定被更改。为一个信号源调整的低音频率和低音频宽设定对所有其它信号源 (FM、AM、CD 等) 都有效。
- 视连接的设备而定，有些功能和屏幕指示可能无效。但是，如果连接了带低音功能的音频处理器，则仍可调节低音等级。
- 当 DEFEAT 设定为 ON 时，无法使用此功能。
- 在低音调节模式中，按 **◀◀** 或 **▶▶** 可调用 **TREBLE CONTROL** 调节模式。

*1 也可以通过按 **MODE** 进行调节。请参见“调节低音 / 高音 / 平衡（左右之间）衰减（前后之间） / 失效”（第 19 页）。

设定高音控制

您可以更改高音频率的增强特性以建立您自己喜爱的音调。

1 按 **MENU** 选择 **BASS ENGINE** 模式，然后按 **MODE**。

BBE → BASS ENGINE → SETUP → RETURN (OFF) → BBE

2 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **TREBLE**（高音中心频率）控制模式。

BASS ↔ TREBLE

设定高音中心频率

3-1 按 **SOURCE/POWER** 选择想要的高音中心频率。

10.0kHz → 12.5kHz → 15.0kHz → 7.5kHz → 10.0kHz

增强显示的高音频率范围。

设定高音等级

3-2*2 转动 **Rotary encoder** 选择想要的高音等级 (-7 ~ +7)。 您可以增强高音等级。

4 按 **MENU** 选择 **RETURN**。

2 秒后本机返回正常模式。

按住 **MENU** 至少 2 秒将返回正常模式。

- 如果 60 秒钟内不进行操作，则高音控制设定将自动关闭。
- 将单独给各个信号源 (FM、AM、CD 等) 储存高音等级设定值，直至设定被更改。为一个信号源调整的高音频率设定对所有其它信号源 (FM、AM、CD 等) 都有效。

- 视连接的设备而定，有些功能和屏幕指示可能无效。但是，如果连接了带高音功能的音频处理器，则仍可调节高音等级。
- 当 DEFEAT 设定为 ON 时，无法使用此功能。
- 在高音调节模式中，按 ◀◀◀ 或 ▶▶▶ 可调用 BASS CONTROL 调节模式。

*² 也可以通过按 MODE 进行调节。请参见“调节低音/高音/平衡（左右之间）衰减（前后之间）/失效”（第 19 页）。

设定 BBE 模式

无论音源，BBE 可使歌唱声音和乐器声音得以区分。即使在有很大路面噪音的车内，FM 无线电、CD 和 MP3 也能清楚地重现音乐。

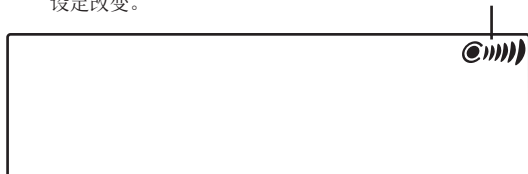
- 1 按 **SOURCE/POWER** 选择您想要套用 BBE 的音源。
- 2 按 **MENU** 选择 BBE 模式，然后按 **MODE**。
BBE → BASS ENGINE → SETUP → RETURN (OFF) → BBE
- 3 按 ▶▶▶ 将 BBE 模式设定为 ON。
BBE OFF* ←—————→ BBE ON
(BBE 1 至 3, EFFECT OFF)
- 4 转动 **Rotary encoder** 选择您喜欢的 BBE 等级 (1 至 3) 或 **EFFECT OFF**。
- 5 按 **MENU** 选择 **RETURN**。
2 秒后本机返回正常模式。
按住 MENU 至少 2 秒将返回正常模式。

* 若要取消所有音源的 BBE 模式，在步骤 3 中按 ◀◀◀ 选择 BBE OFF。

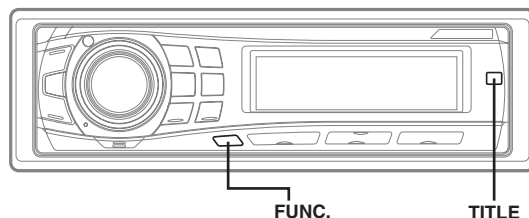
- 各种音源，如 FM 无线电、CD（包括 MP3/WMA），都可以有各自的 BBE 设定。
- 当 DEFEAT 设定为 ON 时，无法使用此功能。
- AM 无线电没有 BBE 模式。
- 连接了外接音频处理器时，无法进行此设定。
- 如果 60 秒钟内没有执行任何操作，本机将返回到正常模式。

显示等级指示

通常会显示低音等级。启用 BBE 设定时，显示会根据 BBE 设定改变。



其它功能



显示文字

如果播放与 CD 文字兼容的光碟，则将显示文字信息，如光碟名称和曲目名称。播放 MP3/WMA 文件时也可显示文件夹名称、文件名称和标记等。

按 TITLE。

每按一次此按钮，显示将改变。

无线电模式中的显示：

FREQUENCY → CLOCK → FREQUENCY

CD 模式中的显示：

TRACK NO./ELAPSED TIME → TRACK NO./CLOCK →
TEXT (DISC NAME)*¹ → TEXT (TRACK NAME)*¹ →
TRACK NO./ELAPSED TIME

MP3/WMA 模式中的显示：

FOLDER NO./FILE NO./ELAPSED TIME →
FOLDER NO./FILE NO./CLOCK → FOLDER NAME*² →
FILE NAME*² → ARTIST NAME*³ → ALBUM NAME*³ →
SONG NAME*³ → FRAME*⁴ →
FOLDER NO./FILE NO./ELAPSED TIME

*¹ 在播放含有 CD 文字的光碟时显示。

如果没有文字（光碟名称或曲目名称），则会显示“DISC TEXT”/“TRACK TEXT”。对于换碟机会显示“D TEXT”/“T TEXT”。

*² 无文件夹名称的根目录文件夹的名称显示“ROOT”。

如果没有文件夹名称或文件名称，则会显示“FOLDER”/“FILE”。

*³ ID3 标记/WMA 标记

如果 MP3/WMA 文件含有 ID3 标记/WMA 标记信息，则将显示 ID3 标记/WMA 标记信息（曲目名称、歌手姓名与专辑名称）。所有其它标记数据被忽略。

如果滚动设定（第 22 页）设定为“SCROLL AUTO”，则标记信息将自动滚动显示。

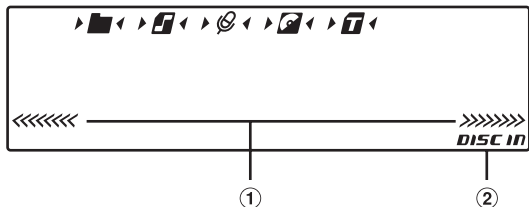
如果没有标记信息，则会显示“ARTIST”/“ALBUM”/“SONG”。

*⁴ 显示 MP3/WMA 文件的录制取样频率与位率。具有可变位率的 WMA 文件显示平均位率。

- 对于 DVD 或 VCD，您无法显示标题或文字信息。

关于指示显示

当显示文字时，根据相应模式将亮起以下指示。



① 正在播放的歌曲位置于显示的歌曲总数中亮起。显示范例如下所示。此外，在进行快进等操作时也会亮起。

② 插入光碟时亮起

歌曲位置显示范例



• 例如，当播放了光碟10首歌曲中的第5首时，将显示“<<<<>>>>”。

指示 / 模式	CD 模式	MP3/WMA 模式	iPod 模式
	—	显示文件夹名称	—
	—	显示文件名称	—
	—	显示歌手姓名	显示歌手姓名
	显示文字 (光碟名称)	显示专辑名称	显示专辑名称
	显示文字 (曲目名称)	显示曲目名称	显示曲目名称

关于“文字”

文字：

与文字兼容的 CD 含有文字信息，例如光碟名称与曲目名称。此类文字信息被称作“文字”。

- 视字符类型而定，某些字符可能无法在本机上正确显示。
- 若要显示文字信息，CD 换碟机也必须是与 CD 文字兼容的。
- 当滚动设定 (第22 页) 设定为“SCROLL MANU”时，按住 **TITLE** 至少 2 秒钟，即可滚动显示一次文字信息 (TEXT DISPLAY、FOLDER NAME DISPLAY、FILE NAME DISPLAY 或 TAG DISPLAY 模式)。
- 当本机无法显示想要的文字信息时，显示“NO SUPPORT”。
- 视内容而定，文字或标记信息可能无法正确显示。

显示时间

重复按 **TITLE** 直至显示时间。

每按一次，显示都会改变。
详见“显示文字” (第 20 页)。

- 当本机出于时钟优先模式时，选择任意调谐器或 CD 功能将会暂时中止时间显示。选择的功能将显示约 5 秒钟，然后又恢复时间显示。
- 当电源关闭但点火开关处于开启位置时，按 **TITLE** 可显示时间。

黑屏模式开启和关闭

黑屏模式开启时，显示和按钮灯光会关闭以减少功率消耗。此额外的功率会用来增强音质。

按住 **FUNC.** 至少 2 秒将开启黑屏模式。

显示和按钮灯光会关闭。

- 在黑屏模式时，如果按了本机上的任何按钮，则在返回黑屏模式前，该功能将会显示 5 秒钟以显示操作。
- 若要取消黑屏模式，则按住 **FUNC.** 至少 2 秒钟。

设定壁纸

当将光碟插入 DVA-9861E 时，从 ALPINE 用户网站下载的数据文件会被写入 CD-R/CD-RW 光碟，并且会自动上传。

只要不插入光碟、或播放 CD/MP3/WMA 音频或 DVD 光碟停止时，壁纸文件就可以被保存并显示。

- 如果在光碟中储存了多个文件，则仅首个文件会储存在本机上。

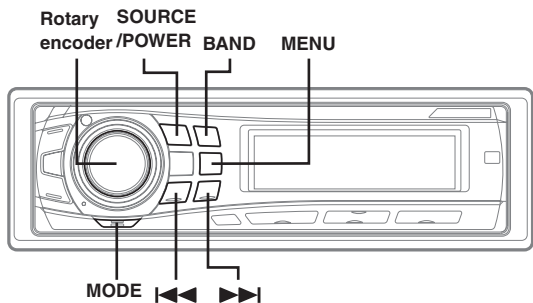
插入一张含有数据的 CD-R/CD-RW 光碟。

在检测光碟后，数据文件即被更新。

- 本机上最多可储存 2 个文件。如果下载了第三个文件，则首个文件会被覆盖，并储存新的文件。
- 若要更换壁纸，则在没有插入光碟、或在光碟模式中设了 **PRE-STOP** 或 **STOP** 时，按住遥控器上的 **ENT.** 至少 2 秒钟。
- 即使移除电瓶电源线，所下载的数据也不会被失效。

设定

您可以按自己的喜好和用途对本机灵活设定。可以从声音自定义、视觉自定义等选择 **SETUP** 选单，选择您喜欢的设定。



下面的步骤 1 到 4 为典型的 **SETUP** 方法。有关各 **SETUP** 选单的更多信息，请阅读以下内容。

1 按 **MENU** 选择 **SETUP** 模式，然后按 **MODE**。

BBE → BASS ENGINE → SETUP → RETURN (OFF) → BBE
SETUP 模式启动。

2 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择所需的 **SETUP** 选单，然后按 **MODE**。 (例如选择 SUBWOOFER)

DIMMER ↔ SUBWOOFER ↔ (SUBW SYSTEM)*¹ ↔
PLAY MODE ↔ SCROLL TYPE ↔ TEXT SCROLL ↔
INT MUTE ↔ AUX IN ↔ (AUX NAME)*² ↔
POWER IC ↔ OPT OUTPUT ↔ DEMO ↔ DIMMER

*¹ 仅当 SUBW 为 ON 时出现。

*² 仅当 AUX 为 ON 时出现。

3 转动 **Rotary encoder** 改变设定。

(例如选择 SUBW ON 或 SUBW OFF。)

4 按 **MENU** 选择 **RETURN**。

2 秒后本机返回正常模式。
按住 **MENU** 至少 2 秒将返回正常模式。

声音自定义

超低音扬声器开和关

SUBW ON (初始设定) / **SUBW OFF**

当超低音扬声器为开时，按以下步骤调整超低音扬声器的输出级别。

- 1 在标准模式中，反复按 **MODE** 选择 SUBW 模式。
BASS → TREBLE → SUBW → BALANCE → FADER →
DEFEAT → VOLUME → BASS
- 2 转动 **Rotary encoder** 调整级别。

设定超低音扬声器系统

SUBW SYS1 (初始设定) / **SUBW SYS2**

选择 SYS1 或 SYS2 以获取所需的超低音扬声器效果。

- SUBW SYS1: 超低音扬声器的音量级别随主音量的设定而改变。
- SUBW SYS2: 超低音扬声器的音量级别变化与主音量设定不同。例如，即使音量设定为低时，依然能够听见超低音扬声器的声音。

视觉自定义

调光器控制

DIMMER AUTO (初始设定) / **DIMMER MANU**

将调光器控制设定为 AUTO 时可以在车辆前灯打开时降低本机的照明亮度。如果您觉得本机背光夜间过亮，此模式很有用。

滚动类型设定

SCROLL TYPE1 / **SCROLL TYPE2** (初始设定)

从两种滚动方式中选择。

选择您喜欢的类型。

SCROLL TYPE1: 字符依次从显示屏右侧滚动显示。

SCROLL TYPE2: 字符逐一显示，在显示屏充满字符时从显示屏左侧逐一消失。

滚动设定 (TEXT SCROLL)

SCROLL AUTO / **SCROLL MANU** (初始设定)

本 CD 播放器可以滚动显示 CD-TEXT 光碟上记录的光碟和曲目名称，以及 MP3/WMA 文件、文件夹名称、卷标的文字信息。

SCROLL AUTO: CD、文件夹和文件名称的文字信息自动滚动。
另外，在卷标信息显示模式中，不按 TITLE 卷标信息也会自动滚动。

SCROLL MANU: 当加载光碟或改变曲目等时，显示屏会滚动。

演示

DEMO ON / **DEMO OFF** (初始设定)

本机有显示屏演示功能。

- 若要退出演示模式，请设定为 **DEMO OFF**。

外接设备

连接 MP3 换碟机 (PLAY MODE)

CDDA (初始设定) / **CDDA/MP3**

连接 MP3 换碟机时执行此设定。MP3 换碟机可以播放含有 CD 和 MP3 资料的 CD。不过有些情况下 (有些增强型 CD)，可能难以播放。对于这些特殊情况，您可以选择仅播放 CD 数据。当光碟含有 CD 和 MP3 数据时，将从光碟的 CD 数据部分开始播放。

CDDA: 只能播放 CD 数据。

CDDA/MP3: CD 数据和 MP3 文件均能播放。

- 请在执行此设定后换碟。

打开 / 关闭静音模式 (INT MUTE)

MUTE ON (初始设定) / **MUTE OFF**

如果与具有中断功能的设备相连，当收到此设备的中断信号时会自动静音。

设定 AUX 模式 (V-Link)

AUX IN ON / **AUX IN OFF** (初始设定)

通过将选购的 Ai-NET/RCA 接口电缆 (KCA-121B) 或多用途连接器 (KCA-410C) 与此设备相连，您可以输入电视 / 视频声音。设定为 AUX IN ON 时您可以改变 AUX 名称显示。按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 AUX 名称，然后按 **MODE**。然后转动 **Rotary encoder**。如果与 KCA-410C 相连，可以选择两个 AUX 名称。

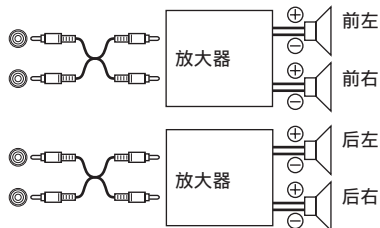
- 通过 KCA-410C，最多可以连接 2 个具有 RCA 输出的外接设备。此时，按 **SOURCE/POWER** 选择 AUX 模式，然后按 **BAND** 选择所需设备。

连接外接放大器

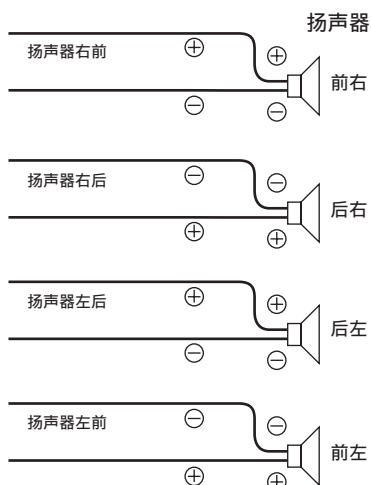
POWER IC ON (初始设定) / POWER IC OFF

与外接放大器相连时，可以通过停止对内置放大器供电来改善音质。

POWER IC OFF: 当本机的前后预设放大器用于驱动与扬声器相连的外接放大器时，使用此模式。在此设定中，主机的内置放大器对驱动扬声器不提供输出。



POWER IC ON: 扬声器由内置放大器驱动。



- 当电源输出为 OFF 时系统不会输出声音。
- 如果 DVD 音频被使用，声音均会通过 Ai-NET 输出。

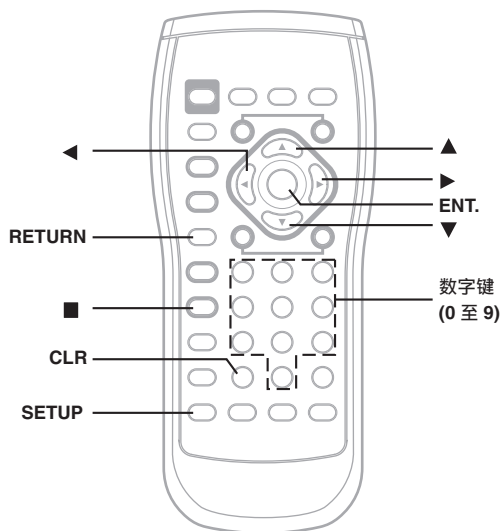
设定数字输出

OPT OUT ON / OPT OUT OFF (初始设定)

若要连接数字音效处理器，则必须将光学数字输出设定为 ON。

- 如果 DVD 音频被使用，不管此设定，声音会通过 Ai-NET 输出。

DVD 设定

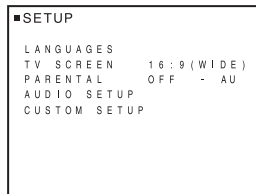


DVD 设定操作

- DVD 设定操作由遥控器执行。

以下 4 个步骤适用于各种 DVD 设定。详见具体章节。

- 1 置入光碟以前或在停止模式中，按 **SETUP**。
显示屏上出现设定选单。



- 2 按 **▲** 或 **▼** 选择所需的设定项目，然后按 **ENT.**。
将出现其它项目。

设定项目:

LANGUAGES / TV SCREEN / PARENTAL / AUDIO SETUP*¹ / CUSTOM SETUP*²

- *¹ 请参阅第 25 页上的“音频设定”。
- *² 请参阅第 27 页上的“自定义设定”。

- 3 按 **▲**、**▼**、**◀** 或 **▶** 改变设定，然后按 **ENT.**。

- 4 当设定完成时，按 **SETUP**。
设定返回标准模式。

- 改变设定时，以前的设定将被覆写。改变以前请记下目前的设定。如果取下车辆电瓶，设定将被失效并返回原厂设定。

设定语言

音频语言、字幕语言和选单语言可以按您的偏好设定。一旦设定，此语言即成为预设语言。当您想一直聆听英文时，此功能很方便。（并非所有光碟均可改变预设语言。如果不可改变，将套用原厂预设语言。）

设定项目：**LANGUAGES**

其它设定项目：**AUDIO / SUBTITLE / MENU**

AUDIO:

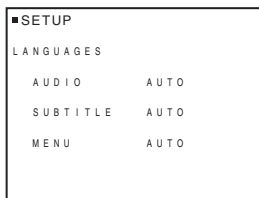
设定音频曲目语言。

SUBTITLE:

设定屏幕上显示的字幕语言。

MENU:

设定（标题选单等）选单所用的语言。



设定内容:

AUDIO 模式 / MENU 模式

AUTO *1 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / CHINESE / OTHERS *2

SUBTITLE 模式

AUTO *1 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / OFF / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / CHINESE / OTHERS *2

按 ▲、▼、◀、▶ 选择所需语言，然后按 ENT。

*1 AUTO:

光碟以音频语言或字幕语言为光碟的优先语言进行播放。

*2 OTHERS:

当播放以所显示语言之外的语言录制的光碟时，设定为此项。按 ENT，然后用数字键“0”到“9”输入4位数的语言代码。然后再次按 ENT。有关语言代码，请参阅“语言代码清单”（第44页）。

- 如果光碟在设备中时改变语言设定，则设定由以下操作中的一决定。
 - 关闭主机
 - 切换主机的来源。
- 若要暂时改变目前光碟的语言，可以利用DVD选单或者执行“切换音频曲目”（第17页）章节中所述的操作。
- 如果光碟中没有所选语言，则设定为光碟的预设语言。
- 原厂设定语言：
 - 音频语言：AUTO
 - 字幕语言：AUTO
 - 选单语言：AUTO
- 按 RETURN 返回上一个画面。

设定电视屏幕

用以下方法根据所用的电视机屏幕类型设定输出屏幕。

设定项目：**TV SCREEN**

设定内容：**16:9 (WIDE) / 4:3 (LETTER BOX) / 4:3 (PAN SCAN)**

- 对于某些光碟，影像可能无法设定为所选的屏幕尺寸。（详见光碟套上的说明。）
- 按 RETURN 返回上一个画面。

16:9 (WIDE)

当连接宽屏幕电视机时选择此项。出厂时已选择此项。



4:3 (LETTER BOX)

当连接传统的4:3尺寸（标准电视纵横比）屏幕时选择此项。（当播放16:9尺寸的影片时）屏幕顶部和底部可能会出现黑带。黑带宽度取决于影片剧场版的原始纵横比。



4:3 (PAN SCAN)

当连接传统的4:3尺寸屏幕时选择此项。影像将充满整个电视屏幕。不过，（当播放16:9尺寸的影片时）由于纵横比不同，将无法看到最左和最右侧的部分影片。



设定地区代码

设定您想设定限制等级（亲子保护锁定）的地区代码。

设定项目：**PARENTAL**

其它设定项目：**COUNTRY CODE**

设定内容：**CODE**

- 按▲或▼选择“PARENTAL”，然后按 ENT。密码输入模式启动。
- 用数字键“0”到“9”输入4位数密码，然后按 ENT。

PASSWORD * * * *

输入的数字显示为“*”。
出厂时的预设密码为1111。
出现 PARENTAL 画面。

- 每按一次 CLR 可以消除一个数字。按住 CLR 2 秒以上将删除全部数字。
- 按 RETURN 返回上一个画面。
- 如果密码错误，在显示“PASSWORD ERROR”3秒后，本机将返回密码输入画面。

3 按 ▲ 或 ▼ 选择“COUNTRY CODE”，然后按 ENT。

4 按 ▲ 或 ▼ 选择 AUTO 或 OTHERS。

选择 AUTO 后，按 ENT。

AUTO: 播放所录地区代码中的主要地区代码。

OTHERS: 如果输入所需的地区代码，则设定内容将变为“OTHERS”。

如果选择了 AUTO，请进行步骤6。如果选择了 OTHERS，请进行步骤5。

5 用数字键“0”到“9”输入4位数的地区代码，然后按 ENT。

例如，输入 AU “6585”

6 当设定完成时，按 SETUP。

设定返回标准模式。

- 如果您想改变密码，请在步骤3中选择“CHANGE PASSWORD”，然后输入新密码（4位），并按 ENT。
- 请将密码记在纸上并妥善保管以防忘记。
- 如果输入代码错误，在显示“CODE ERROR”3秒后，本机将返回地区代码输入画面。
- 有关地区代码，请参阅“地区代码清单”（第45和46页）。
- 每按一次 CLR 可以消除一个数字。按住 CLR 2 秒以上将删除全部数字。
- 按 RETURN 返回上一个画面。

设定限制等级（亲子保护锁定）

使用此功能限制仅年龄适当的儿童可以观看影片。

设定项目：**PARENTAL**

其它设定项目：**PARENTAL LEVEL**

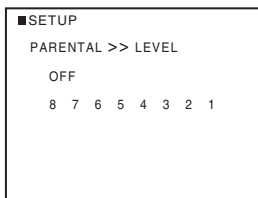
- 1 按▲或▼选择“PARENTAL”，然后按**ENT.**。
启动密码输入模式。
- 2 用数字键“0”到“9”输入4位数密码，然后按**ENT.**。

PASSWORD * * * *

输入的数字显示为“*”。
出厂时的预设密码为1111。
出现限制等级（PARENTAL LEVEL）输入画面。

- 每按一次**CLR**可以消除一个数字。按住**CLR**2秒以上将删除全部数字。
- 按**RETURN**返回上一个画面。
- 如果密码错误，在显示“PASSWORD ERROR”3秒后，本机将返回密码输入画面。

- 3 按▲或▼选择“PARENTAL LEVEL”，然后按**ENT.**。
- 4 按▲、▼、◀或▶选择限制等级（1 - 8），然后按**ENT.**。



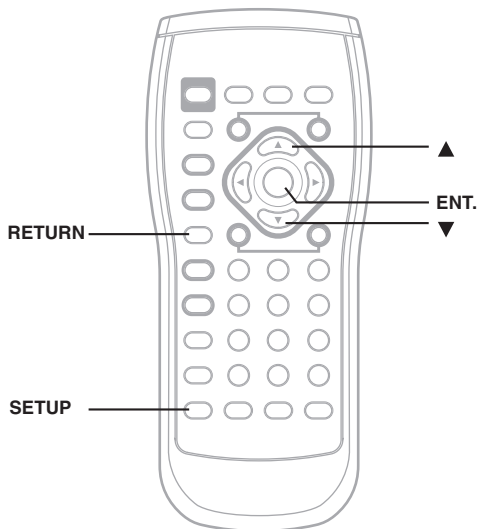
如果您不想设定限制等级，选择“OFF”取消亲子保护锁定。
数字越小，限制等级越高。

- 按**RETURN**返回上一个画面。
- 5 当设定完成时，按**SETUP**。
设定返回标准模式。
- 如果您想改变密码，请在步骤3中选择“CHANGE PASSWORD”，然后输入新密码（4位），并按**ENT.**。
- 请将密码记在纸上并妥善保管以防忘记。
- 对于未设定等级的DVD，即使设定了限制等级，播放也不会受到限制。
- 一旦设定，此限制等级在下次改变以前将一直保留在内存中。若要播放限制等级较高的光碟或者取消亲子保护锁定，则必须改变设定。
- 并非所有的DVD都具有亲子保护锁定功能。如果您对某个DVD不确定，可以先播放一下进行确认。请勿将您认为不适合儿童观看的DVD放在儿童能够找到的地方。

提示

- **暂时改变限制等级**
播放时有些光碟可能会要求您改变预设设定中的限制等级。此时，屏幕上会出现信息“PARENTAL LEVEL CHANGE OK?”
- **若要改变限制等级并播放，请按**ENT.**。**
出现密码输入模式。请输入您在“设定限制等级（亲子保护锁定）”中设定的4位数密码，然后按**ENT.**。
- **如果不想改变限制等级而进行播放，请按■。**
（当按■时，将以“设定限制等级（亲子保护锁定）”中设定的限制等级进行播放。）

音频设定

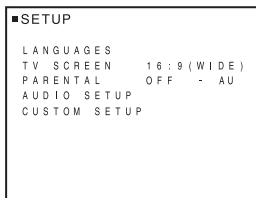


音频设定操作

- 音频设定操作由遥控器执行。

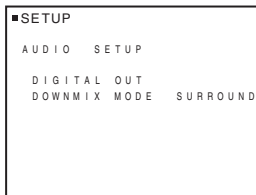
以下5个步骤适用于各种音频设定的设定。详见具体章节。

- 1 置入光碟以前或在停止模式中，按**SETUP**。
显示屏上出现设定选单。



- 2 按▲或▼选择“AUDIO SETUP”，然后按**ENT.**。
- 3 按▲或▼选择所需的设定项目，然后按**ENT.**。

AUDIO SETUP 项目：
DIGITAL OUT/ DOWNMIX MODE



- 4 按▲或▼改变设定，然后按**ENT.**。

- 5 当设定完成时，按**SETUP**。
设定返回标准模式。

- 改变设定时，以前的设定将被覆写。改变以前请记下目前的设定。如果取下车辆电瓶，设定将被失效并返回原厂设定。

设定数字输出

请用以下方法设定 DVA-9861E 输出的数字音频信号。

设定项目: DIGITAL OUT

其它设定项目: DOLBY D / DTS

按 **▲** 或 **▼** 选择所需的设定项目, 然后按 **ENT.**。

DOLBY D: 设定杜比输出。
初始设定为 BITSTREAM。

DTS: 设定 DTS 输出。
初始设定为 BITSTREAM。

设定内容: BITSTREAM / LPCM

按 **▲** 或 **▼** 选择 BITSTREAM 或 LPCM, 然后按 **ENT.**。

BITSTREAM: 数字输出根据所播放的音频信号类型进行自动切换。

当您想连接数字音效处理器并播放杜比音频时, 请务必选择“BITSTREAM”。出厂时已选择“BITSTREAM”。

LPCM: 光碟上记录的音频信号输出时转换为 48 kHz/16 位 (DVD) 或 44.1 kHz (VCD 和 CD) 线性 PCM 音频信号。

• 按 **RETURN** 返回上一个画面。

音频输出 / 光学数字音频输出

光碟 Format	音频记录格式		数位输出 设定 (DVD 设定)	光学数位音频 输出 (DVD 设定)	类比音频 输出 (Ai-NET, RCA 输出)
	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44.1/ 176.4kHz	16/20/ 24 比特	BITSTREAM 或 LPCM	44.1kHz, 16bit, LPCM 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
	48/96/ 192kHz	16/20/ 24 比特	BITSTREAM 或 LPCM	48kHz, 16 位 元, LPCM 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
PPCM (DVD-A)	44.1/ 176.4kHz	16/20/ 24 比特	BITSTREAM 或 LPCM	Not output	OK
	48/96/ 192kHz	16/20/ 24 比特			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48kHz	16/18/ 20 比特	LPCM	48kHz, 16 位 元, Decoded 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream (Max 7.1ch)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44.1kHz	16/20/ 24 比特	LPCM	44.1kHz, 16 位元 Decoded 2ch (2ch 下行混 音)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream (Max 6.1ch)*	OK
	48/96kHz	16/20/ 24 比特	LPCM	48kHz, 1 位元 , Decoded 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream (Max 6.1ch)*	OK

光碟 Format	音频记录格式		数位输出 设定 (DVD 设定)	光学数位音频 输出 (DVD 设定)	类比音频 输出 (Ai-NET, RCA 输出)
	Fs	Q			
MPEG1La yer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44.1kHz	16 比特	LPCM	44.1kHz, 16 位元, Decoded 2ch*	OK
			BITSTREAM	Bit stream*	OK
	48kHz	16 比特	LPCM	48kHz, 16 位 元, Decoded 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream (Max 5.1ch)*	OK
MPEG2La yer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44.1kHz	16 比特	LPCM	44.1kHz, 16 位元, Decoded 2ch*	OK
			BITSTREAM	Bit stream*	OK
	48kHz	16 比特	LPCM	48kHz, 16 位 元, Decoded 2ch (2ch 下行 混音)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream (Max 5.1ch)*	OK
MPEG1/2/ 2.5Layer III (MP3, WMA)	8/16/ 32kHz	16 比特	BITSTREAM 或 LPCM	32kHz, 16 位 元, Decoded 2ch	OK
	11.025/ 22.05/ 44.1kHz	16 比特	BITSTREAM 或 LPCM	44.1kHz, 16bit, Decoded 2ch	OK
	12/24/ 48kHz	16 比特	BITSTREAM 或 LPCM	48kHz, 16 位 元, Decoded 2ch	OK

* 当播放 DVD 音频时不输出。

设定下行混音模式

此功能适用于杜比, DTS 串流声音。

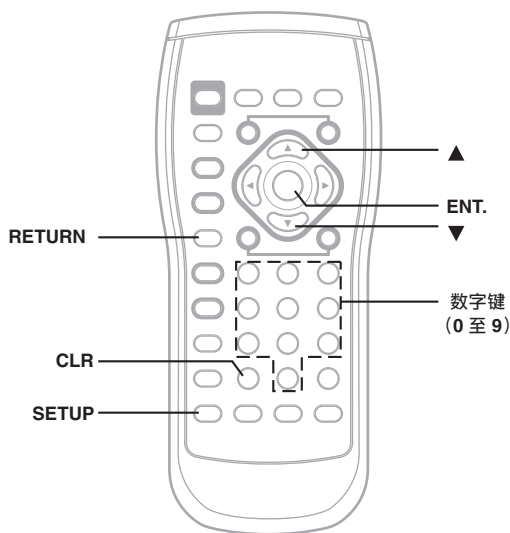
设定项目: DOWNMIX MODE

设定内容: STEREO / SURROUND ENCODED

STEREO: 立体声下行混音

SURROUND ENCODED: 与环绕音效兼容的下行混音
出厂时的初始设定为 SURROUND ENCODED。

自定义设定

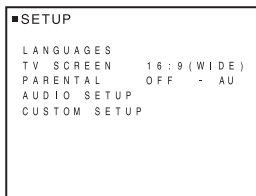


自定义设定操作

- 自定义设定操作由遥控器执行。

以下 5 个步骤适用于各种自定义设定的设定。详见具体章节。

- 1 置入光碟以前或在停止模式中，按 **SETUP**。
显示屏上出现设定选单。

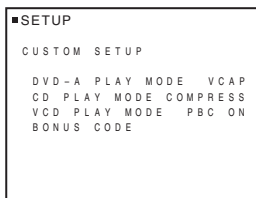


- 2 按 **▲**或**▼**选择“CUSTOM SETUP”，然后按 **ENT.**。

- 3 按 **▲**或**▼**选择所需的设定项目，然后按 **ENT.**。

CUSTOM SETUP 项目：

DVD-A PLAY MODE / CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / BONUS CODE



- 4 按 **▲**或**▼**改变设定，然后按 **ENT.**。

- 5 当设定完成时，按 **SETUP**。

设定返回标准模式。

- 改变设定时，以前的设定将被覆写。改变以前请记下目前的设定。如果取下车辆电瓶，设定将被失效并返回原厂设定。

设定 DVD 音频播放模式

若要播放 DVD 音频光碟，您有 3 种不同设定可供选择。如果光碟含有 DVD 视频和音频，请设定 VCAP 可视频的音频播放或 VOFF（视频关闭）播放 DVD 音频。

设定项目：DVD-A PLAY MODE

设定内容：VIDEO/VCAP/VOFF

VIDEO： 当一盘光碟上同时录制了 DVD 视频数据和 DVD 音频数据，则将 DVD 视频数据优先。

VCAP： 输出声音和影像，也输出 DVD 视频。

VOFF： 仅输出声音数据；不输出影像。

出厂时的初始设定为 VIDEO。

- 请在置入光碟前执行此设定。如果光碟已经置入，请先取出光碟再执行此设定。

设定 CD 播放模式

本机可以设定为仅播放含有音频数据和 MP3/WMA 数据的光碟上的音频数据或 MP3/WMA 文件。

设定项目：CD PLAY MODE

设定内容：CD-DA/COMPRESSED

CD-DA： 只能播放 CD 数据。

COMPRESSED： 只能播放 MP3/WMA 数据。

出厂时的初始设定为 CD-DA。

- 如果已经置入光碟，请在取出光碟后再执行设定。

设定 VCD 播放模式

当播放可以进行播放控制（PBC）的 VCD 时，您可以选择设定 PBC ON 或 OFF。

设定项目：VCD PLAY MODE

设定内容：PBC ON/PBC OFF

PBC ON： 显示 PBC 选单。

PBC OFF： 不显示 PBC 选单。

出厂时的初始设定为 PBC ON。

播放花絮群组

除了普通群组以外，DVD 音频还包括花絮群组。当选择花絮群组时，尽管会出现密码输入画面，您仍然可以预输入 4 位数密码。

设定项目：BONUS CODE

设定内容：CODE

1 按 **▲**或**▼**选择“BONUS CODE”，然后按 **ENT.**。

2 用数字键“0”到“9”输入 4 位数密码，然后按 **ENT.**。

- 每按一次 **CLR** 可以消除一个数字。按住 **CLR** 2 秒以上将删除全部数字。

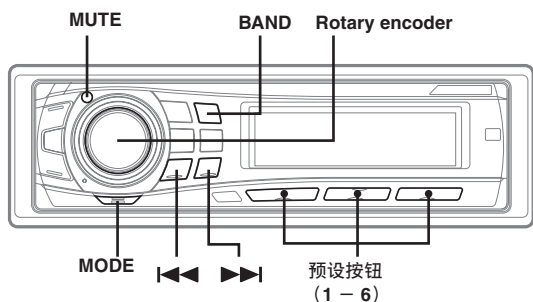
- 按 **RETURN** 返回上一个画面。

3 当设定完成时，按 **SETUP**。

设定返回标准模式。

- 如果花絮群组密码不同于您在章节中设定的密码，则输入画面将自动出现。

外接音效处理器 (选购)



当外接音频处理器与本机相连时，您可以用本机操作它。有些音频处理器可能无法操作。当连接 PXA-H900 时，有些操作可能无法用本机执行。此时，请用所连接的产品进行操作。下面以 PXA-H700 或 PXA-H701 的连接为例。

另外请参阅所连音频处理器的使用说明书。

- 对所连音频处理器执行的调整或设定无法用本机正常操作。
- 如果与 MRA-D550 相连，则“设定扬声器”、“设定低音控制”和“图形均衡器调整”无法使用。另外，如果与 MRA-F350 相连，则以下设定“设定 MX 模式”无法使用。另外，PXA-H700 和 PXA-H701 的设定内容也有所不同。
- 本机不能与 PXA-H510 相连。
- 当设定外接音频处理器时如果 15 秒左右未执行任何操作，则音频处理器控制模式将被取消并返回标准模式。

杜比环绕的调整方法

请按以下步骤进行调整以便更精确地再现杜比和 DTS 音效。

调整方法

- 1 扬声器设定 (第 32 页)
(打开和关闭所用的扬声器，设定其响应)
- 2 调整扬声器级别 (第 32 页)
(调整各扬声器的信号输出级别)
- 3 向后声道混合低音 (第 32 页)
(通过将前音频信号与后扬声器信号混合，在后座实现平滑流畅的音效)

- 4 调整声像 (第 32 页)
(调整声像使声音听起来仿佛中置扬声器就在听者面前)

- 5 实现强有力的低音音效 (第 33 页)
(实现更加强劲的动感音效，仿佛影院中的音效)

- 6 调整 DVD 级别 (第 33 页)
(调整杜比、Pro Logic II、DTS 和 PCM 模式中的音量 (信号级别))

- 7 在内存中储存设定 (第 34 页)
(将对 DVA-9861E 所做的所有设定和调整 (不仅指以上设定 / 调整) 储存在内存中)

当与自动调整等配合使用时，
建议您在进行杜比环绕调整以前先进行自动调整。

设定扬声器

- 1 确认失效模式是否关闭 (第 19 页)。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
- 3 重复按 **MUTE** 选择 **SP SELECT** 模式。
- 4 按 **MODE** 选择扬声器。
- 5 通过转动 **Rotary encoder**，选择扬声器种类或设定扬声器为 **ON/OFF**。

FRONT1:	OFF/TW (高音扬声器) /FULL (全频)
FRONT2:	OFF/ON
REAR:	OFF/ON
CENTER:	OFF/ON
SUBWOOFER:	OFF/MONO/STEREO
- 6 重复 4 与 5 步骤设定所有扬声器。
- 7 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 将未连接的扬声器设定为 **OFF**。
- 即使在“扬声器设定”(第 32 页)中将扬声器设定为 **OFF**，以上设定仍然可以执行。
- 若要将 **MONO** 状态的超低音扬声器与所连的 PXA-H700 或 PXA-H701 配合使用，请将超低音扬声器连接到 PXA-H700 或 PXA-H701 的超低音扬声器输出端子。

设定外接音效处理器的 MX 模式

当与 PXA-H700 连接时，在执行以下操作以前，请将 PXA-H700 的 MX（媒体扩展）模式设定为“**AUTO**”。

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音效处理器控制模式的 MX 模式。
- 3 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **MX** 为 **ON/OFF**，然后按 **MODE**。
OFF：关闭所有音源的 MX 效果。
ON：打开指定的 MX 模式。
- 4 在设定为 **ON** 后，转动 **Rotary encoder** 选择所需的 **MX** 等级。

- 可以设定音源（例如无线电广播和 CD，不包括 AM 无线电）级别。

MX CD (OFF, CD MX 1 - 3)

CD 模式处理大量资料。通过利用资料数量，用此资料清晰地重现声音。

MX COMPRESS MEDIA (OFF, CMPM MX 1 - 3)

用于修正压缩时省略的信息。可以重现接近原声的平衡声音。

MX FM (OFF, FM MX 1 - 3)

中频到高频变得更加清晰，在所有波段产生平衡良好的声音。

MX DVD (OFF, MOVIE MX 1 - 2)

可以更加清晰再现视频的对话部分。

(DVD MUSIC)

此光碟包含音乐片段等大量资料。MX 用此资料精确地再现声音。

MX AUX 1 - 3 (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)

选择与所连媒体对应的 MX 模式（CMPM, MOVIE 或 MUSIC）。

- 5 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
- 此处设定的 **MX** 内容被反映到 **PXA-H700** 或 **PXA-H701**。
- 当选择 **OFF** 时，各 **MX** 模式的 **MX** 效果将为 **OFF**。
- 各音源，例如无线电、CD 和 MP3，可以有自己的 **MX** 设定。
- **AM** 无线电无 **MX** 模式。
- **MX COMPRESS MEDIA** 套用于 **MP3/WMA**、**MMD**。

X-OVER 调整

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
- 3 重复按 **MUTE** 选择 **X-OVER** 模式。
- 4 按住 **BAND** 至少 2 秒选择 **L+R** 或 **L/R**。
L+R：对左右声道设定相同的调整值。
L/R：可以对左右声道设定不同的调整值。
- 5 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择所需声道，然后按 **MODE**。
当选择 **L+R** 时：
FRONT 1 → FRONT 2 → REAR → CENTER → SUBWOOFER → FRONT 1
当选择 **L/R** 时：
FRONT 1L → FRONT 1R → FRONT 2L → FRONT 2R → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER → FRONT 1L
- 视所连扬声器而定，扬声器画面会有所不同。
- 6 转动 **Rotary encoder** 调整 **H.P.F. (HP FREQ)** 的截止频率，然后按 **MODE**。
可调频率范围因声道（扬声器）而异。
- 7 转动 **Rotary encoder** 调整 **H.P.F.** 的斜度（**HP SLOPE**），然后按 **MODE**。
- 8 执行步骤 6 和 7 调整 **L.P.F.**。
- 9 通过转动 **Rotary encoder** 调整级别（**LEVEL**），然后按 **MODE**。
按 **MODE** 返回步骤 6。
- 10 若要调整其它声道，重复步骤 5 - 9。
- 11 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 当扬声器设定为“**OFF**”模式时，无法对此扬声器设定 **X-OVER**。请参阅“设定扬声器”（第 28 页）。
- 调整前请确认所连扬声器的播放频率。
- 为了保护扬声器，超低音扬声器的低通滤波器无 **OFF** 设定（斜度保持不变）。
- 如果高音扬声器选择 **FRONT1**，则 **H.P.F.** 滤波器无法设定为 **OFF**（斜度 **OFF**）。或者，如果超低音扬声器设定为 **STEREO**，则 **CENTER** 调整将受到超低音扬声器设定的影响。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

手动执行时间校正（TCR）/ 相位切换

因为车辆内部的具体情况不同，各扬声器和聆听位置之间的距离可能有较大差异。利用此功能可以计算最优的校正值和消除到聆听位置的时间误差。

计算时间校正

- 1 坐在聆听位置（例如，司机座），测量各扬声器到头部的距离（以米为单位）。
- 2 计算最远的扬声器和其它扬声器之间的距离差。
 $L = (\text{最远扬声器的距离}) - (\text{其它扬声器的距离})$

3 将不同扬声器计算出来的距离除以音速 (343 m/s, 温度 20 °C)。

此值即为各扬声器的时间校正值。

示例

计算下文图中左前扬声器的时间校正值。

条件:

最远扬声器和聆听位置之间的距离:

2.25 m (88-3/4")

左前扬声器和聆听位置之间的距离:

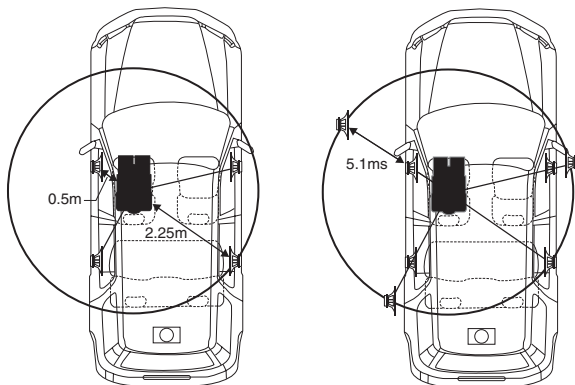
0.5 m (20")

计算:

$L = 2.25 \text{ m (88-3/4")} - 0.5 \text{ m (20")} = 1.75 \text{ m (68-3/4")}$

补偿时间 = $1.75 \div 343 \times 1000 = 5.1 \text{ (ms)}$

也就是说, 将左前扬声器的时间校正值设定为 5.1 (ms) 可以与最远扬声器的距离匹配的虚拟距离。



因为聆听位置到各扬声器的距离不同, 所以声音分布不均。左前和右后扬声器的距离差为 1.75 米 (68-3/4")。

时间校正可以消除声音从各扬声器到达聆听位置所需的时间差。将左前扬声器的时间校正设定为 5.1 ms 可以实现扬声器到聆听位置之间距离的一致性。

输入时间校正

4 确认失效模式是否关闭 (第 19 页)。

5 按住 MUTE 至少 2 秒。 启动音频处理器控制模式。

6 重复按 MUTE 选择 TCR/PHASE 模式。

7 按住 BAND 至少 2 秒选择 L+R 或 L/R。

L+R: 对左右声道设定相同的调整值。

L/R: 可以对左右声道设定不同的调整值。

8 按 ◀◀ 或 ▶▶ 选择所需声道, 然后按 MODE。

当选择 L+R 时:

FRONT 1 → FRONT 2 → REAR → CENTER → SUBWOOFER → FRONT 1

当选择 L/R 时:

FRONT 1L → FRONT 1R → FRONT 2L → FRONT 2R → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER → FRONT 1L

• 视所连扬声器而定, 扬声器画面会有所不同。

9 转动 Rotary encoder 调整计算的时间校正值 (0.00-20.00ms), 然后按 MODE。

切换相位

10 通过转动 Rotary encoder 切换相位 (PHASE 0° 或 180°), 然后按 MODE。

11 若要调整其它声道, 重复步骤 8 - 10。

12 当设定完成时, 按住 MUTE 至少 2 秒。 本机返回标准模式。

- 当扬声器设定为“OFF”模式时, 无法对此扬声器设定 TCR。请参阅第 28 页上的“设定扬声器”。
- 时间校正中调整的 FRONT2 (扬声器) 的调整值也套用于“设定低音聚焦”(第 31 页)中的前置扬声器。
- 本机无法自动设定调整 (AUTO TCR)。
- 当设定完成时, 建议储存设定内容。有关储存, 请参阅第 34 页。

图形均衡器调整

图形均衡器可以让您用前置 (左右)、后置 (左右) 和中置扬声器的各 31 个波段对声音进行修改。超低音扬声器另外还有 10 个波段。这样您即可按自己的偏好对声音进行自定义。

1 确认失效模式是否关闭 (第 19 页)。

2 按住 MUTE 至少 2 秒。 启动音频处理器控制模式。

3 重复按 MUTE 选择 G-EQ 模式。

4 按住 BAND 至少 2 秒选择 L+R 或 L/R。

L+R: 对左右声道设定相同的调整值。

L/R: 可以对左右声道设定不同的调整值。

当参数 EQ 被调整时, 此设定将被关闭。

5 按 ◀◀ 或 ▶▶ 选择所需声道, 然后按 MODE。

当选择 L+R 时:

FRONT → REAR → CENTER → SUBWOOFER → FRONT

当选择 L/R 时:

FRONT L → FRONT R → REAR L → REAR R → CENTER → SUBWOOFER → FRONT L

• 视所连扬声器而定, 扬声器画面会有所不同。

6 通过转动 Rotary encoder 选择频率, 然后按 MODE。

可调频率:

FRONT/REAR/ 20Hz - 20kHz

CENTER: (以 1/3 倍频程为级差)

SUBWOOFER: 20Hz - 160Hz

(以 1/3 倍频程为级差)

7 通过转动 Rotary encoder 调整等级 (LEVEL) (± 9dB, 1dB 级差), 然后按 MODE。

8 若要调整其它频率, 重复步骤 6 和 7

9 若要调整其它声道, 重复步骤 5 - 7。

10 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 当扬声器设定为“OFF”模式时，无法对此扬声器调整图形均衡器的级别。请参阅“设定扬声器”（第 28 页）。
- 在进行均衡器调整以前，请确认所连扬声器可以播放的频率范围。例如，如果扬声器可以播放的频率范围为 55 Hz - 30 kHz，则调整 40 Hz 或 20 Hz 波段没有效果。另外，您还可能使扬声器超载而受损。
- 当调整图形 EQ 时，对参数 EQ 的调整将无效。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

参数均衡器调整

图形均衡器的频率段被固定。因此难以在特定频率修正不理想的峰值和谷值。参数均衡器的中央频率可以调到这些特定的频率。从而带宽（Q）和级别可以分别精确调谐，以便进行必需的修正。对于热爱音乐的爱好者来说，参数均衡器功能是一个强大的工具。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 重复按 **MUTE** 选择 P-EQ 模式。

4 按住 **BAND** 至少 2 秒选择 L+R 或 L/R。

L+R: 对左右声道设定相同的调整值。

L/R: 可以对左右声道设定不同的调整值。

当图形 EQ 被调整时，此设定将被关闭。

5 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择所需声道，然后按 **MODE**。

当选择 L+R 时：

FRONT → REAR → CENTER → SUBWOOFER → FRONT

当选择 L/R 时：

FRONT L → FRONT R → REAR L → REAR R → CENTER
→ SUBWOOFER → FRONT L

- 视所连扬声器而定，扬声器画面会有所不同。

6 按 **BAND** 选择波段。

可调波段：

FRONT/REAR/CENTER: 5 个波段

SUBWOOFER: 2 个波段

7 通过转动 **Rotary encoder** 选择频率，然后按 **MODE**。
可调频率因波段而异。

8 通过转动 **Rotary encoder** 调整带宽（Q），然后按 **MODE**。

带宽分 6 级可调：0.5/1/2/3/4/5

9 通过转动 **Rotary encoder** 调整等级（LEVEL）
（± 9dB，1dB 级差），然后按 **MODE**。

10 若要调整其它波段，重复步骤 6 - 9。

11 若要调整其它声道，重复步骤 5 - 9。

12 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 当扬声器设定为“OFF”模式时，无法对此扬声器设定参数均衡器。请参阅第 28 页上的“设定扬声器”。
- 无法分 7 级调整相邻波段的频率。
- 在进行均衡器调整以前，请确认所连扬声器可以播放的频率范围。例如，如果扬声器可以播放的频率范围为 55 Hz - 30 kHz，则调整 40 Hz 或 20 Hz 波段没有效果。另外，您还可能使扬声器超载而受损。
- 当调整参数 EQ 时，对图形 EQ 的调整将无效。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

设定低音压缩器

您可以根据需要调整低频声音。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 按 **MUTE** 选择 BASS SOUND 模式。

4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 BASS COMP.，然后按 **MODE**。

5 通过转动 **Rotary encoder** 选择所需模式，然后按 **MODE**。

随着模式依次切换为 COMP1 → 2 → 3，低音将得到进一步增强，为您提供清晰低频。

无需设定时选择 OFF。

6 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

设定低音聚焦

用前面指定的延迟数字（时间差）可以设定前-后 / 左-右扬声器之间的时间差。即，您可以按偏好进行时间校正。因为 0 - 400 级的每一级的初始延迟为 0.05 ms，所以可以实现能够听见的时间校正。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 按 **MUTE** 选择 BASS SOUND 模式。

4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 BASS FOCUS，然后按 **MODE**。

5 按 **MODE** 选择前 / 后 / 左 / 右扬声器。

6 转动 **Rotary encoder** 设定前 / 后和左 / 右扬声器。

7 若要设定其它声道（扬声器），重复步骤 5 和 6。

8 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 低音聚焦的任何设定也会套用于时间校正。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

扬声器设定

PXA-H700 或 PXA-H701 可以根据扬声器可以播放的频率范围进行设定。

请在进行此操作前先确认扬声器（超低音扬声器除外）可以播放的频率范围，以确定扬声器是否可以播放（80 Hz 左右或更低的）低频。

- 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换译码模式，此设定将被取消。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 重复按 **MUTE** 选择 **SP SETUP** 模式。

4 按 **MODE** 选择扬声器。

5 通过转动 **Rotary encoder** 选择扬声器特性。

OFF*1: 当未连接扬声器时。

SMALL: 当连接无法播放低频（80 Hz 或更低）的扬声器时。

LARGE*2: 当连接可以播放低频（80 Hz 或更低）的扬声器时。

（仅在超低音扬声器设定 ON/OFF 时）

*1 无法将前置扬声器设定为“OFF”。

*2 如果前置扬声器设定为“SMALL”，则后置和中置扬声器无法设定为“LARGE”。

6 重复步骤 4 和 5 设定每个扬声器。

7 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 如果中置扬声器设定为“OFF”，则中央声道的音频信号将被添加到前置扬声器输出的音频信号。
- 如果您将扬声器响应设定为“OFF”，则请将扬声器设定也设定为“OFF”。（第 28 页）
- 请对所有扬声器（“前置”、“中置”、“后置”、“超低音扬声器”）进行设定。若不设定，则声音可能会失去平衡。
- 当中置扬声器设定为“OFF”时，即使中置扬声器用此功能进行设定，此设定也无效。
- 通过改变各扬声器的设定，其它扬声器的输出可能会因设定要求而发生改变。
- 当使用 **PRO LOGIC II** 时，如果后置扬声器设定为“LARGE”，则超低音扬声器不进行输出。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

设定杜比

调整扬声器级别

测试音用于对各扬声器进行音量调整。当级别相等时，在聆听位置可以听到各扬声器的强烈现场感。

- 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换译码模式，此设定将被取消。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 重复按 **MUTE** 选择 **MULTI CH SETUP** 模式。

4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **OUTPUT LEVEL**，然后按 **MODE**。

5 按 **MODE** 选择要调整的扬声器。
所选扬声器发出测试音。

6 通过转动 **Rotary encoder** 调整输出级别

7 重复步骤 5 和 6 调整各音量级别以获取最佳平衡。

- 各扬声器的调整范围为 -10 dB - +10 dB。
- 根据前置扬声器进行调整。

8 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 如果扬声器设定为关闭模式，则无法调整该扬声器的级别。请参阅“扬声器设定”（第 32 页）。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

向后声道混合低音

本功能可以将前声道的音频信号与后置扬声器输出的音频信号混合，从而改善车辆后座的音效。

- 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换译码模式，此设定将被取消。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 重复按 **MUTE** 选择 **MULTL CH SETUP** 模式。

4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **REAR MIX**，然后按 **MODE**。

5 通过转动 **Rotary encoder** 选择 **REAR MIX ON/OFF**，然后按 **MODE**。
如果选择 ON，按 **MODE**。
如果设定为 ON，则后置扬声器输出的音频信号将与前音频信号进行混合。

6 选择 ON 后，转动 **Rotary encoder** 调级别（**LEVEL**）。
级别可以分 5 级调整：-6、-3、0、+3 和 +6。级别越高，后置扬声器输出的低音越多。（效果因软件（DVD 等）而异。）

7 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。

- 当后置扬声器设定被设定为“OFF”时，此调整无效。
- 对于线性 PCM 信号，不管 **REAR FILL** 和 **REAR MIX** 设定如何，声音均会从后置扬声器输出。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

调整声像

多数情况下，中置扬声器必需直接放在前排乘客和司机之间。通过本功能，中央声道的信息会被传送到左右扬声器。这样可以建立声像，用来仿真仿佛直接放在每名乘客面前的中置扬声器。在 **PL II MUSIC**（请参阅“使用 **Pro Logic II** 模式”第 33 页）中调整中央宽度将使本功能无效。

- 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换为译码模式，此设定将被取消。

1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。

2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。

3 重复按 **MUTE** 选择 **MULTI SETUP** 模式。

- 4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **BI-PHANTOM**，然后按 **MODE**。
 - 5 通过转动 **Rotary encoder** 选择 **BI-PHANTOM ON/OFF**。
如果选择 **ON**，按 **MODE**。
如果设定为 **ON**，建立的音场将中置扬声器的声音向左右传送，使您仿佛置身于中置扬声器的前面。
 - 6 选择 **ON** 后，转动 **Rotary encoder** 来调整级别 (**LEVEL**)。
级别可以在 -5 到 +5 的范围内进行调整。级别越高，中置扬声器的位置向旁边偏移的程度越大。
 - 7 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
- 当中置扬声器在扬声器设定中设定为 **SMALL** 或 **LARGE** 时，此调整有效。
 - 当扬声器在“设定扬声器”（第 28 页）中设定为 **CENTER OFF** 时，此调整无效。
 - 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

实现强有力的的高音量音效

对于杜比，动态范围经过压缩，以便可以在普通音量级别时实现强有力的声音。可以取消这种压缩，以便实现更加强劲的动感音效，仿佛影院中的音效。
此功能仅在杜比模式中可用。

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
 - 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
 - 3 重复按 **MUTE** 选择 **MULTI CH SETUP** 模式。
 - 4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择 **LISTEN** 模式，然后按 **MODE**。
 - 5 转动 **Rotary encoder** 选择 **STANDARD** 或 **MAXIMUM**。
STANDARD：用于普通音量级别时的强劲音效
MAXIMUM：用于高音量时的强劲音效
 - 6 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
- 请将音量保持在仍然可以听到车辆外声音的级别。
 - 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

调整 DVD 级别

可以为杜比、Dolby PL II、DTS 和 PCM 模式设定音量（信号级别）。

- 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换译码模式，此设定将被取消。

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
- 3 重复按 **MUTE** 选择 **DVD LEVEL** 模式。
- 4 按 **MODE** 选择要调整的模式。
DOLBY D → PL II → DTS → PCM → DOLBY D

- 5 通过转动 **Rotary encoder** 调整级别 (**LEVEL**)。
级别可以在 -5 到 +5 的范围内进行调整。
 - 6 重复步骤 4 和 5 设定每个级别。
 - 7 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
- 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

使用 Pro Logic II 模式

可以对两个声道记录的音乐信号进行 Pro Logic 处理，以实现 Dolby Pro Logic II 环绕音效。对于双声道杜比和 DTS 信号，“REAR FILL”功能可以将前声道的信号输出到后声道。

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
- 3 重复按 **MUTE** 选择 **D PLII/REAR** 模式。
- 4 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择所需模式。
MOVIE MODE：
适合立体声电视节目和所有以杜比环绕编码的节目。可将音场方向性提高到接近分离 5.1 声道的音效。
MUSIC MODE：
可以用于所有的立体声音乐录制，并提供宽广纵深的音场。
REAR FILL ON：
视输入信号而定，声音可能仅从前置扬声器输出。此时，也用“REAR FILL”功能从后置扬声器也输出信号。
OFF：关闭 D PLII/REAR 功能。

如果选择 **MUSIC MODE**，可以执行以下操作调整中央宽度。

通过调整中置扬声器和左 / 右扬声器之间的中央声道位置，本功能可以提供最佳的歌声位置。（当本功能启动时，在“调整声像”（第 32 页）中进行的调整将无效。）

- 1 按 **MODE** 后，选择 **MUSIC MODE** 并转动 **Rotary encoder** 选择 **CTW CONT ON/OFF**。如果选择 **ON**，按 **MODE**。
如果设定为 **ON**，通过在中置扬声器和左 / 右扬声器之间传送中央声道的声音，可以欣赏到最佳的歌声位置。
- 2 设定 **ON** 后，转动 **Rotary encoder** 调整级别 (**LEVEL**)。
级别可以在 0 - 7 之间调整。当级别升高时，中央声道的位置从中置扬声器位置向两边移动。

- 5 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
按 **MUTE** 选择要设定的其它项目。
- 当中置扬声器在扬声器设定中设定为 **SMALL** 或 **LARGE** 时，此调整有效。
 - 进行此调整时，切勿停止、暂停、换碟、插入、快转或切换本机声道。如果切换译码模式，此设定将被取消。
 - 当扬声器在第 28 页上的“设定扬声器”中设定为 **CENTER OFF** 时，此调整无效。
 - 本功能仅对双声道信号有效。当输入 5.1 声道 DTS 或杜比信号时，此操作无效。
 - 如果当 **REAR MIX** 为 **ON** 时进行 **REAR FILL** 设定，因为在线性 PCM 以外的双声道译码器中 **REAR MIX** 享有优先权，所以后置填充设定中的音效保持不变。
 - 对于线性 PCM 信号，不管 **REAR FILL** 和 **REAR MIX** 设定如何，声音均会从后置扬声器输出。
 - 当设定完成时，建议储存设定内容。有关储存，请参阅第 34 页。

线性 PCM 设定

当播放以线性 PCM 录制的光碟时，输出可以设定为 2 声道或 3 声道。

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
 - 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
 - 3 重复按 **MUTE** 选择 PCM 模式。
 - 4 转动 **Rotary encoder** 选择 2 CH 或 3 CH。
2CH: 双声道输出 (L/R)
3CH: 三声道输出 (L/R/CENTER)
 - 5 当设定完成时，按住 **MUTE** 至少 2 秒。
本机返回标准模式。
- 当扬声器在“设定扬声器”（第 28 页）中设定为 CENTER OFF 时，此调整无效。

在内存中储存设定

本机最多可以储存 6 个设定的调整内容。
所有下述设定和调整项目储存在一个预设内存中。

设定 / 调整项目	参考页
设定扬声器	28
设定时间校正 / 切换相位 / 设定低音聚焦	29, 30, 31
调整 EQ	30, 31
调整 X-OVER	29
设定 MX	29
设定 BASS COMP.	31
设定 PRO LOGIC II/ 调整中央宽度 *	33
调整杜比环绕 *	32, 33
线性 PCM 设定 *	34

* 根据输入信号，可能无法获取音效。

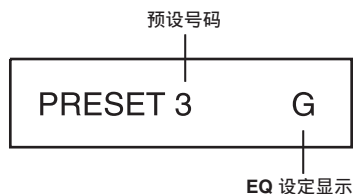
- 1 调整和设定要储存的值。
 - 2 按住任意您想将设定 / 调整值存入的预设按钮（1 - 6）至少 2 秒作为预设内存（MEMORY 1 - MEMORY 6）。
- 本功能仅当失效程式设定为 OFF 时才可使用。
 - 即使取下电瓶电源线，已储存内容也不会被删除。

调用预设内存

- 1 确认失效模式是否关闭（第 19 页）。
- 2 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音频处理器控制模式。
- 3 按任意按钮选择您要调用的预设内存（MEMORY 1 - MEMORY 6）。
调用预设内存需要一段时间。

确认目前的预设号码 / EQ 模式

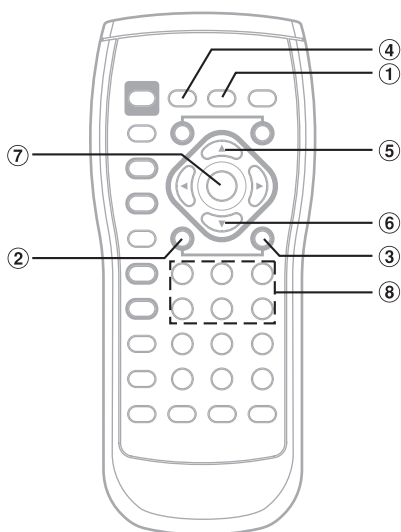
- 1 按住 **MUTE** 至少 2 秒。
启动音效处理器控制模式。
- 2 重复按 **MUTE** 选择 PRESET INFO。
显示屏中出现目前的预设号码和 EQ 模式。



目前设定 EQ、图形 EQ 或参数 EQ 的画面。
G: 图形 EQ
P: 参数 EQ

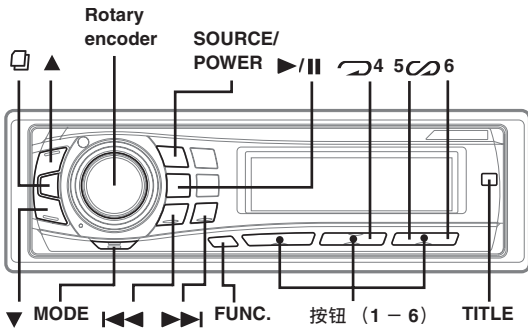
- 3 按住 **MUTE** 至少 2 秒完成确认。
本机返回标准模式。

遥控器操作



	遥控按钮名称	功能	按钮
①	A.PROC	调用音效处理器模式	MUTE (2秒以上)
		切换音效处理器模式	MUTE
		取消音效处理器模式	MUTE (2秒以上)
②	⏪	改变调整项目	⏪
③	⏩	改变调整项目	⏩
④	BAND	切换 L+R 或 L/R	BAND
⑤	▲	调整所选的设定项目, 改变设定内容	Rotary encoder (转动)
⑥	▼	调整所选的设定项目, 改变设定内容	Rotary encoder (转动)
⑦	ENT.	改变所选设定项目中的设定项目	MODE
⑧	数字键 (1 - 6)	储存 / 调用设定值	预设按钮 (1 - 6)

iPod™ (选购)



用专用的 ALPINE FULL SPEED™ 连接电缆 (KCE-422i) 可以将 iPod™ 连接到 DVA-9861E。当用此电缆与 DVA-9861E 相连时, iPod™ 的控制按钮将无法使用。

关于本机可用的 iPods™

本机可以与第三代及更新的 iPod™、iPod™ photo、iPod™ mini 或 iPod™ nano 配合使用。不过, iPod™ Shuffle 无法使用。

- 不带底座接口的触控轮或滚轮型 iPod 无法与本机连接。
- 本机可以与以下 iPod 版本配合使用。使用更早版本时不能保证正常使用。

第三代 iPod: 2.3 版
第四代 iPod: 3.0.2 版
iPod photo: 1.1 版
iPod mini: 1.3 版
iPod nano: 1.0 版

- 本机无法与早于 2005 年 2 月 22 日的软件版本配合使用。有关“iPod 软件更新”的详细信息, 请参阅 iPod 的使用说明书。

播放

1 按 **SOURCE/POWER** 切换 IPOD 模式。

2 按 **◀◀** 或 **▶▶** 选择所需歌曲。

返回目前歌曲的起点:

按 **◀◀**。

快退:

按住 **◀◀**。

跳到下一首歌曲的起点:

按 **▶▶**。

快进:

按住 **▶▶**。

3 若要暂停, 按 **▶/||**。
再次按 **▶/||** 将恢复播放。

- 当 iPod 与 DVA-9861E 连接时 iPod 正在播放歌曲, 连接以后歌曲将继续播放。

搜寻所需歌曲

iPod 可以容纳上千首歌曲。通过将 these 歌曲组织在播放清单中, DVA-9861E 可以利用这些清单轻松进行歌曲搜寻。

按播放清单搜寻

- 1 按 **◻** 启动搜寻选择模式。
- 2 转动 **Rotary encoder** 选择 **PLAYLIST** 搜寻模式, 然后按 **◻**。
PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PLAYLIST
- 3*¹ 转动 **Rotary encoder** 选择所需的播放清单。
- 4 按 **▶/||**。
播放所选的播放清单。

若要搜寻所选播放清单中的歌曲

- 1 在步骤 3*¹ 中选择播放清单以后, 按 **◻** 改变到所选播放清单的歌曲搜寻模式。
 - 2 转动 **Rotary encoder** 选择歌曲, 并按 **MODE**。
播放所选的歌曲。
- 在搜寻模式中时, 如果您按住 **◻** 2 秒以上, 或者 10 秒不执行任何操作, 搜寻模式将被取消。
 - 在搜索模式中, 按 **FUNC.** 将返回先前的模式。
 - 在步骤 3*¹ 中选择储存的“iPod 名称”, 将播放该 iPod 中的所有歌曲。
 - 在 M.I.X. 播放中无法进行播放清单搜寻。
 - 在搜寻模式中, 通过按 1 - 6 按钮中的任何一个按钮可以跳到指定位置以快速搜寻。详见“直接搜寻功能”(第 37 页)。
 - 如果在 **PLAYLIST** 搜寻模式中选择的播放清单中没有歌曲, 将出现“NO SONG”。

按歌手姓名搜寻

- 1 按 **◻** 启动搜寻选择模式。
- 2 转动 **Rotary encoder** 选择 **ARTIST** 搜寻模式, 然后按 **◻**。
PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PLAYLIST
- 3*² 转动 **Rotary encoder*** 选择所需的歌手。
- 4 按 **▶/||**。
播放所选的歌手歌曲。

若要搜寻所选歌手的专辑

- 1 在步骤 3*² 中选择歌手以后, 按 **◻** 改变到所选歌手的专辑搜寻模式。
- 2*¹ 转动 **Rotary encoder*** 选择专辑。
- 3 按 **▶/||** 播放所选专辑中的所有歌曲。

若要搜寻所选专辑中的歌曲

- 1 在步骤 2*¹ 中选择专辑以后, 按 **◻** 改变到所选专辑的歌曲搜寻模式。
 - 2 转动 **Rotary encoder*** 选择歌曲, 并按 **MODE**。
播放所选的歌曲。
- 在搜寻模式中时, 如果您按住 **◻** 2 秒以上, 或者 10 秒不执行任何操作, 搜寻模式将被取消。

- 在搜索模式中，按 **FUNC**，将返回先前的模式。
- 如果您在步骤 3*2 中选择 ALL 并按 **▶/||**，则将播放 iPod 中的所有歌曲。如果您选择 ALL 并按 **□**，将启动所有歌手的 ALBUM 搜寻模式。
- 如果您在步骤 2*1 中选择 ALL 并按 **▶/||**，则将播放所选歌手的所有歌曲。如果您选择 ALL 并按 **□**，将启动所选歌手的 SONG 搜寻模式。
- 在 M.I.X. 播放中无法进行歌手姓名搜寻。
- 在搜寻模式中，通过按 1 - 6 按钮中的任何一个按钮可以跳到指定位置以快速搜寻。详见第 37 页上的“直接搜寻功能”。

按专辑名称搜寻

- 按 **□** 启动搜寻选择模式。
- 转动 **Rotary encoder** 选择 **ALBUM** 搜寻模式，然后按 **□**。
PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PLAYLIST
- 转动 **Rotary encoder** 选择所需的专辑。
- 按 **▶/||**。
播放所选的专辑。

若要搜寻所选专辑中的歌曲

- 在步骤 3*3 中选择专辑以后，按 **□** 改变到所选专辑的歌曲搜寻模式。
 - 转动 **Rotary encoder** 选择歌曲，并按 **MODE**。
播放所选的歌曲。
- 在搜寻模式中时，如果您按住 **□** 2 秒以上，或者 10 秒不执行任何操作，搜寻模式将被取消。
 - 在搜索模式中，按 **FUNC**，将返回先前的模式。
 - 如果您在步骤 3*3 中选择 ALL 并按 **▶/||**，则将播放 iPod 中的所有歌曲。如果您选择 ALL 并按 **□**，将启动所有专辑的 SONG 搜寻模式。
 - 在 M.I.X. 播放中无法进行专辑名称搜寻。
 - 在搜寻模式中，通过按 1 - 6 按钮中的任何一个按钮可以跳到指定位置以快速搜寻。详见“直接搜寻功能”（第 37 页）。

按歌曲名称搜寻

- 按 **□** 启动搜寻选择模式。
 - 转动 **Rotary encoder** 选择 **SONG** 搜寻模式，然后按 **□**。
PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PLAYLIST
 - 转动 **Rotary encoder** 选择所需歌曲。
 - 按 **MODE**。
播放所选的歌曲。
- 在搜寻模式中时，如果您按住 **□** 2 秒以上，或者 10 秒不执行任何操作，搜寻模式将被取消。
 - 在搜索模式中，按 **FUNC**，将返回先前的模式。
 - 在 M.I.X. 播放中无法进行歌曲名称搜寻。
 - 在搜寻模式中，通过按 1 - 6 按钮中的任何一个按钮可以跳到指定位置以快速搜寻。详见第 37 页上的“直接搜寻功能”。

直接搜寻功能

本机的直接搜寻功能可以用于更加高效地搜寻专辑、歌曲等。在 PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG 模式中，您可以快速搜寻任何歌曲。

- 在搜寻模式中，按 1 - 6 按钮中的任何一个按钮快速跳过指定百分比的歌曲内容。

SONG 搜寻示例：

如果您的 iPod 中有 100 首歌曲，这些歌曲以百分比分为 6 组（如下所示）。这些群组被指定到本机的 1 - 6 按钮。

示例 1：

假设您要搜寻的歌曲位于歌曲库的中间（50%）附近：按按钮 4 跳到第 50 首歌曲，然后转动 **Rotary encoder** 找到您需要的歌曲。

示例 2：

假设您要搜寻的歌曲位于歌曲库的尾部附近（83%）：按按钮 6 跳到第 83 首歌曲，然后转动 **Rotary encoder** 找到您需要的歌曲。

		全部 100 首歌曲（100%）					
		0%	17%	33%	50%	67%	83%
预设按钮		1	2	3	4	5	6
歌曲		第 1 首歌曲	第 17 首歌曲	第 33 首歌曲	第 50 首歌曲	第 67 首歌曲	第 83 首歌曲

选择播放清单 / 歌手 / 专辑

播放清单 / 歌手 / 专辑可以轻松改变。

例如，如果您要聆听所需专辑中的歌曲，可以通过选择专辑实现。

- 按 **▲** 或 **▼** 选择所需的播放清单 / 歌手 / 专辑。

- 如果未启动搜寻选择模式，则仅搜寻 SONG，此操作无法进行。
- 如果从歌手搜寻中选择专辑，可以对专辑进行搜寻。
- 在随机（M.I.X.）播放时，无法进行此操作。

快速搜寻

您可以搜寻歌曲。

- 按住 **□** 2 秒以上启动快速搜寻模式。
 - 转动 **Rotary encoder** 选择所需歌曲。
将立即播放所选的歌曲。
- 在搜寻模式中时，如果您按住 **□** 2 秒以上，或者 10 秒不执行任何操作，搜寻模式将被取消。
 - 如果 iPod 中有许多歌曲，则搜寻歌曲需要一段时间。

随机播放 (M.I.X.)

iPod 的随机功能在 DVA-9861E 上显示为 M.I.X.。

随机播放专辑：

专辑随机播放将依次播放所有歌曲，然后再随机选择下一张专辑。该专辑的所有歌曲将依次播放，等等。所有专辑将只播放一次。

随机播放歌曲：

歌曲随机播放将随机播放某些选择的歌曲。所有歌曲将只播放一次。

1 按 。

将随机播放歌曲。

 M.I.X. → M.I.X. → (off) →  M.I.X.
(随机播放专辑) (随机播放歌曲)

2 若要取消 M.I.X. 播放，按以上方法选择 (off)。

- 有关搜寻模式的详细信息，请参阅“搜寻所需歌曲”（第36页）。
- 如果在选择随机 (M.I.X.) 以前在专辑搜寻模式中选择了歌曲，则即使选择随机播放专辑也不会随机播放歌曲。

随机播放所有歌曲

随机播放 ALL 将随机播放 iPod 中的所有歌曲。一首歌曲只有在所有歌曲播放完毕以后才会再次播放。

1 按 。

将随机播放歌曲。

M.I.X. → (off) → M.I.X.
(随机播放 ALL)

2 若要取消 M.I.X. 播放，按以上方法选择 (off)。

- 如果选择随机播放 ALL，则搜索模式中所选择的正在播放的内容被取消。

重复播放

iPod 只有重复一首可用。

重复一首：重复播放一首歌曲。

1 按 4。

将重复播放该文件。

RPT → (off) → RPT
(重复一首)

2 若要取消重复播放，按以上方法选择 (关闭)。

- 在重复播放时，无法通过按  或  选择其它歌曲。

显示文字

您可以显示 iPod 中歌曲的卷标信息。

按 **TITLE**。

每按一次，显示都会改变。

TRACK No./ELAPSED TIME → TRACK No. / CLOCK →
ARTIST NAME* → ALBUM NAME* → SONG TITLE* →
TRACK No./ELAPSED TIME

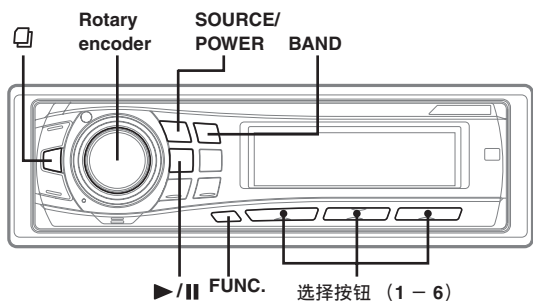
* 卷标信息

如果滚动设定（第22页）被设定为“SCROLL AUTO”，则卷标信息将自动滚动显示。

如果没有卷标信息，则将显示“ARTIST”/“ALBUM”/“SONG”。

- 当滚动设定（第22页）被设定为“SCROLL MANU”时，按住 **TITLE** 2 秒以上可以只滚动显示卷标信息一次。
- 如果在 iTunes 中建立的歌手、专辑或歌曲名称中字符过多，则当连接到转接器时歌曲可能无法播放。因此，建议字符数最多为 250。主机的最多字符数为 128（128 字节）。
- 有些字符可能无法正常显示。
- 当文字信息与 DVA-9861E 不兼容时，将显示“NO SUPPORT”。

换碟机（选购）



控制 CD 换碟机（选购）

如果换碟机与 Ai-NET 兼容的话，本机可以连接选购的 6 碟或 12 碟 CD 换碟机。当 CD 换碟机与本机的 Ai-NET 输入端口相连时，可以用本机控制 CD 换碟机。

KCA-400C（多碟机切换设备）或 KCA-410C（多用途连结端子）多碟机可以用本机控制。

有关选择 CD 换碟机，请参阅第 39 页上的“多碟机选择”。

- 本机用于操作 CD 换碟机的控制按钮只有当连接 CD 换碟机时才可使用。
- DVD 换碟机（选购）以及 CD 换碟机均可用本机控制。

1 按 **SOURCE/POWER** 启动 **CHANGER** 模式。
画面显示光碟编号和曲目编号。

- 来源指示因所连来源而异。
- 按 **BAND** 切换换碟机模式中的光碟模式。

2 按与 CD 换碟机中置入光碟对应的光碟选择按钮（1-6）。
所选光碟编号出现在画面中，开始播放 CD。

- 在选择所需光碟以后，您可以按与本机的 CD 播放器相同的方法进行操作。详见 **CD/MP3/WMA** 章节。
- 如果“**FUNC.**”指示点亮，则光碟选择按钮无法使用。

当连接 12 碟 CD 换碟机时：

若要从编号为 1-6 的光碟中选择，方法与 6 碟 CD 换碟机相同。若要从编号为 7-12 的光碟中选择，先按 **FUNC.** 选择光碟选择模式（7-12）。此时指示“D”变为“d”。然后按所需的选择按钮。选择按钮 1-6 将分别代表光碟 7-12。

快速搜寻

您可以搜寻曲目（文件）。

1 在换碟机模式中按住 **□** 2 秒以上启动快速搜寻模式。

2 在 10 秒内转动 **Rotary encoder** 选择所需曲目（文件）。
将立即播放所选的曲目。

- 通过按住 **□** 2 秒以上可以取消快速搜寻模式。

以 CD 换碟机（选购）播放 MP3 文件

如果您连接与 MP3 兼容的换碟机，您可以用本机播放 CD-ROM、CD-R 和包含 MP3 文件的 CD-RW。

1 按 **SOURCE/POWER** 切换到 MP3 换碟机模式。

2 按任何一个与 CD 换碟机中置入光碟对应的光碟选择按钮（1-6）。

3 若要暂停播放，按 **>||/||**。
再次按 **>||/||** 将恢复播放。

- 本机可以播放包含音频数据和 MP3 数据的光碟。
- 有关以与 MP3 兼容的换碟机操作 MP3，请参阅第 10-13 页上的“**CD/MP3/WMA**”。

多碟机选择（选购）

Alpine 的 Ai-NET 系统最多可以支持 6 个 CD 换碟机。当操作两个或更多换碟机时，必须使用 KCA-400C（多碟机切换设备）。如果您使用 1 个切换设备，您最多可以连接 4 个 CD 换碟机。如果您使用 2 个切换设备，您最多可以连接 6 个 CD 换碟机。当使用 KCA-410C（多用途连结端子）时，您可以连接 2 个换碟机和 2 个外接输出（AUX）。

1 按本机的 **SOURCE/POWER** 启动 CD 换碟机模式。

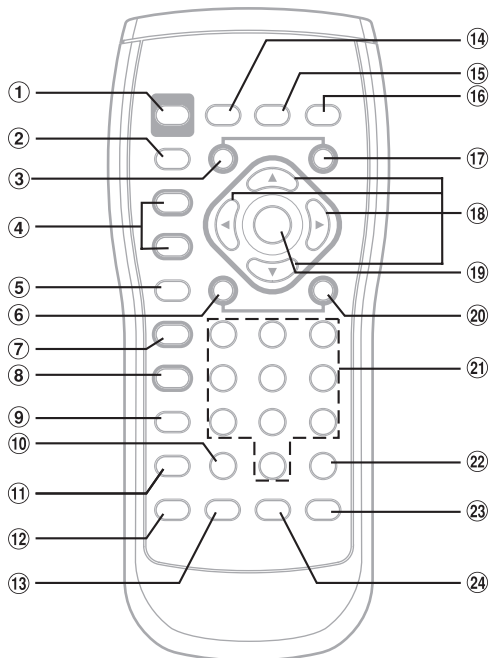
2 按 **BAND** 启动 CD 换碟机选择模式。
CD 换碟机选择模式将保持数秒。

3 按 **BAND** 直到画面中出现所需的 CD 换碟机指示。

- 如果未与所选的 CD 换碟机连接，则画面将显示“NO CHGR.-No”。
- 若要操作所选的换碟机，请参阅“**CD/MP3/WMA**”（第 10 页-13）。
- 有关使用 KCA-410C 时关于外接输入（AUX）的详细信息，请参阅第 22 页上的“**设定 AUX 模式（V-Link）**”。

遥控器

遥控器上的控制按钮



- ① **PWR 按钮**
打开和关闭电源。
- ② **SRC 按钮**
选择音频源。
- ③ **DN 按钮**
无线电模式：按照递减顺序选择无线电预设电台。
MP3/WMA 模式：文件夹（DN）按钮选择文件夹。
DVD 模式：按降序选择节目 / 播放清单（仅限 DVD-VR）。

换碟机模式：光碟选择（DN）按钮以递减顺序选择光碟。
与 MP3 兼容的 CD 换碟机模式：
 按住 DISC 选择（DN）按钮将以降序选择光碟。
iPod 模式：按照递减顺序选择播放清单 / 歌手 / 专辑。
- ④ **VOLUME ▲ / ▼ 按钮**
增大或减小音量。
- ⑤ **RETURN 按钮**
DVD/Video CD (PBC ON) 模式：返回至之前的画面。（在某些光碟中无法返回。）
- ⑥ **I◀◀ 按钮**
无线电模式：SEEK (DN) 按钮
CD / 换碟机模式：
 按此按钮返回至当前曲目的开头。按住此按钮可快退。
MP3/WMA/iPod 模式：
 按此按钮返回至当前文件的开头。按住此按钮可快退。

- DVD/VCD：
 - 移动至光碟上的期望位置。
 - 播放过程中，按住此按钮 1 秒以上可以双倍速度快退。按住此按钮 5 秒以上可以正常速度的 8 倍快退。按住此按钮 10 秒以上可以正常速度的 21 倍快退。但是，在播放或暂停过程中，按住此按钮至少 1 秒可以正常速度 21 倍的速度快退（仅限 DVD 音频（VOFF 模式））。
 - 在暂停模式中若按住此按钮，光碟将以正常速度的 1/8 慢速进行播放。若再按 5 秒钟时，慢动作播放速度变为正常播放速度的 1/2。（仅限 DVD 视频）。
 - 在暂停期间，每次按下此按钮一次可逐帧进行播放（仅限 DVD 视频）。

- ⑦ **▶/|| 按钮**
在播放和暂停之间进行切换。
SEARCH 按钮
MP3/WMA 模式：按住此按钮 2 秒以上可启用文件夹 / 文件名称。
- ⑧ **■ 按钮**
停止。
DVD/VCD：按一下此按钮可设定预停止，按两下设定停止。
- ⑨ **MENU 按钮**
DVD 模式：
 - 显示选单画面(仅限DVD视频、DVD音频)。
 - 显示播放清单搜寻清单画面(仅限DVD-VR)。
- ⑩ **CLR 按钮**
失效已经选择和输入的数字（一次一个字符）。
失效所有已选择和输入的字符，或者取消输入模式。
- ⑪ **DISP/TOP M. 按钮**
DVD/VCD 模式：显示播放状态。
DVD 模式：
 - 通过按住此按钮 2 秒以上、显示选单画面（仅限 DVD 视频、DVD 音频）。
 - 通过按住此按钮 2 秒以上，显示节目搜寻清单画面（仅限 DVD-VR）。
- ⑫ **SETUP 按钮**
出现 DVD SETUP 清单画面。
- ⑬ **AUDIO 按钮**
DVD/VCD 模式：切换音频。
- ⑭ **BAND 按钮**
无线电模式：改变波段。
CD/MP3/WMA 换碟机模式：
 切换光碟模式。
- ⑮ **A.PROC. 按钮**
按此按钮可调出音频处理器清单。
- ⑯ **MUTE 按钮**
立即将音量降低到 20dB。再次按此按钮可取消。
- ⑰ **UP 按钮**
无线电模式：按照递增顺序选择无线电预设电台。
MP3/WMA 模式：文件夹选择（UP）按钮可选择文件夹。
DVD 模式：按升序选择节目 / 播放清单（仅限 DVD-VR）。

换碟机模式：光碟选择（UP）按钮以增序选择光碟。
与 MP3 兼容的 CD 换碟机模式：
 按住 DISC 选择（UP）按钮将以升序选择光碟。
iPod 模式：按照递增顺序选择播放清单 / 歌手 / 专辑。

18 ▲, ▼, ◀, ▶
选择画面中显示的项目。

19 ENT. 按钮
输入选定的项目。

20 ►► 按钮
无线电模式： SEEK (UP) 按钮
CD / 换碟机模式：
按此按钮可前进至下一曲目的开头。按住此按钮可快进。
MP3/WMA/iPod 模式：
按此按钮可前进至下一文件的开头。按住此按钮可快进。

DVD/VCD:

- 移动至光碟上的期望位置。
- 在播放过程中，按住此按钮 1 秒以上可以双倍速度快前。按住此按钮 5 秒以上可以正常速度的 8 倍快进。按住此按钮 10 秒以上可以正常速度的 21 倍快进。但是，在播放或暂停过程中，按住此按钮至少 1 秒可以正常速度 21 倍的速度快进（仅限 DVD 音频（VOFF 模式））。
- 在暂停模式中若按住此按钮，光碟将以正常速度的 1/8 的慢速进行播放。若按住 5 秒钟时，慢动作播放速度变为 1/2 正常播放速度。（仅限 DVD-Video、DVD-VR、Video CD）
- 在暂停模式中，每按一下此按钮，画面将逐帧前进播放。（仅限 DVD-Video、DVD-VR、Video CD）

21 数字小键盘
输入数字。

22 MONITOR 按钮
未使用。

23 ANGLE 按钮
DVD 模式：切换画面显示角度。

24 SUBTITLE 按钮
DVD 模式：切换字幕。

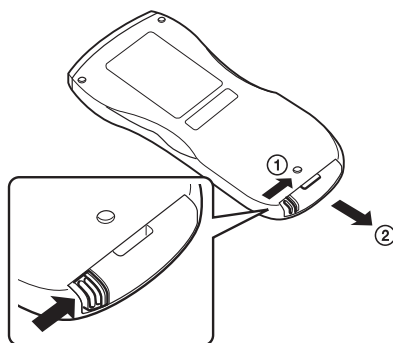
使用遥控器时

- 在 2 米以内将遥控器对准遥感应窗。
- 如果遥感应窗暴露在直射阳光下，可能无法使用遥控功能。
- 遥控器是一种体积小、重量轻的精密设备。为了避免损伤、电池寿命短、操作错误和反应不良，请遵循下列事项。
 - 请勿使遥控器受到过大的震动。
 - 请勿放入裤袋中。
 - 远离食物、湿气和脏物。
 - 请勿放置在直射阳光下。

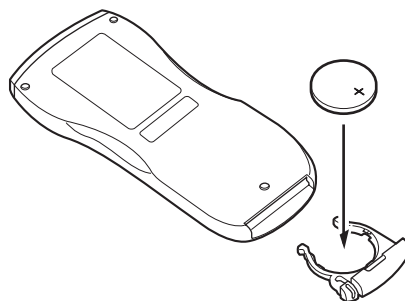
电池更换

电池类型：CR2025 电池或与之相当的电池。

1 打开电池舱
朝箭头方向用力按下，滑出电池盖。

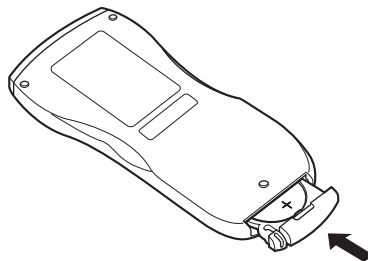


2 更换电池
如图所示，将电池放入电池舱时（+）标记向上。



- 若电池放置颠倒可能会造成故障。

3 关闭电池盖
如图所示，滑动电池盖直到听到喀哒声。

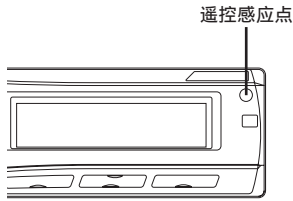


警告

切勿使用任何分散您驾驶注意力的功能。
请在完全停车后再使用任何需要长时间注意力的功能。在使用这些功能之前，请务必将汽车停靠在安全的地方。否则可能会造成事故。

可使用遥控器进行控制

将选购的遥控发射器对着遥控感应窗。



可与遥控接口盒连接

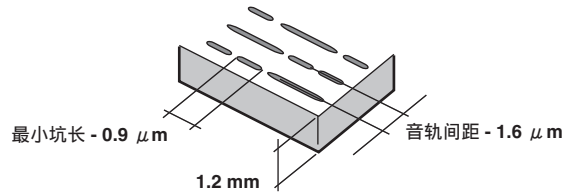
当连接了 Alpine 遥控接口盒（选购）时，您可通过汽车的控制装置操作该设备。详情请联系您的 Alpine 经销商。

信息

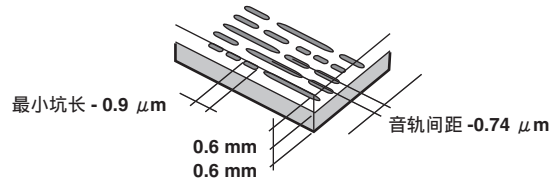
有关 DVD

音乐 CD 和 DVD 中带有槽（音轨），槽中纪录有数字资料。资料在音轨中纪录为极小的坑，这些坑由激光束产生，用于播放光碟。在 DVD 上，音轨和坑的密度是 CD 的两倍，因此 DVD 可在更少的空间中纪录更多的资料。

CD



DVD



一张 12 cm 的光碟可包含一部电影或约 4 小时的音乐。

此外，由于水平分辨率达到 500 线以上（VHS 磁带的分辨率为 300 以下），DVD 可产生清晰的画质和生动的色彩。使用选购的数字音频处理器（PXA-H900、PXA-H701 等），您可再现 Dolby5.1 声道环绕声数字影院的效果。

此外，DVD 还提供可众多功能。

- **多重音频***（第 17 页）
一部影片最多可加入 8 种语言。可使用遥控器选择期望的语言。
- **字幕功能***（第 17 页）
一部影片最多可加入 32 种语言。可使用遥控器选择期望的字幕语言。
- **多角度播放功能***（第 17 页）
当 DVD 中包含的电影通过多角度拍摄，可使用遥控器选择期望的角度。
- **多故事功能***
使用此功能，一部电影可包含各种故事情节。您可选择不同故事线路观看同一部电影的不同版本。
操作方法因光碟而异。请按照说明进行操作。

* 各光碟的功能、音频语言、字幕语言、角度等也有所不同。详情，请参阅光碟的说明书。

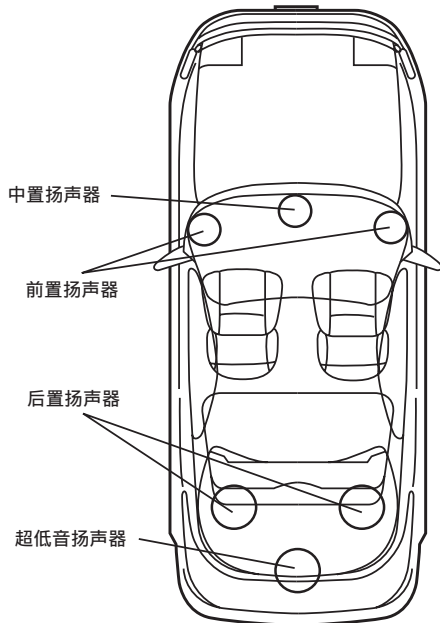
术语

杜比

杜比是由杜比实验室开发的数字音频压缩技术，可将大量的音频资料有效地纪录到光碟上。该技术可与从单声道（1声道）到5.1声道环绕声的众多音频信号兼容。不同声道的信号是完全独立的，由于声音是高质量数字信号，因此不会有音质损失。

* 若要享受真正的5.1声道环绕声，您需要购买另售的数字音频处理器（PXA-H900、PXA-H701等）。

当DVA-9861E输出模拟信号（2声道音频，不是5.1声道）时，DVA-9861E将执行杜比译码。



专为享受杜比音响 / dts 音响而设计的扬声器布局

DTS

这是一种DTS音响系统的家用数字音响格式。这是一种Digital Theater Systems, Inc.开发的高音质系统，用于影院使用。

DTS具有6个独立的音轨。影院效果完全在家庭等场所得以实现。DTS是数字影院系统的缩写。

* 若要享受DTS环绕声，您需要购买另售的DTS数字音频处理器（PXA-H900、PXA-H701等）。DVD视频软件必须具有DTS音轨。

DVA-9861E具有内置DTS双声道音频译码器。另外还具有模拟音频输出端。

杜比 Pro Logic

杜比 Pro Logic 是一种用于对以杜比环绕进行编码的程序进行译码的技术。Pro logic 译码技术可通过一个2声道（立体声）声源为您提供4声道的声音（左前 / 右、中和单声道后环绕）。

* 若要享受真正的杜比 Pro Logic 环绕声，您需要购买另售的数字音频处理器（PXA-H900）。

杜比 Pro Logic II

杜比 Pro Logic II 在5个声道的整个频率范围内播放2声道声源。这一效果是通过先进、高音质矩阵环绕译码器来实现的，该译码器将原始录音的空间属性提取出来，未对声源添加任何声音或改变声源的声音。

* 若要享受真正的杜比 Pro Logic II 环绕声，您需要购买另售的数字音频处理器（PXA-H701等）。

线性 PCM 音频（LPCM）

LPCM 是一种用于音乐 CD 的信号纪录格式。音乐 CD 按照 44.1 kHz/16 位的标准制作，而 DVD 按照 48 kHz/16 位至 96 kHz/24 位的标准制作，因此音质比音乐 CD 更高。

影片级别（亲子保护）

该 DVD 功能可根据不同国家审查法的规定对收看年龄进行限制。各 DVD 的收看限制方式有所不同。有时根本无法播放 DVD，有时某些场景会被跳过，有时某些场景被其它场景所替代。

语言代码清单

(详情, 请参阅第 24 页。)

缩写	代码	语言	缩写	代码	语言	缩写	代码	语言
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JL	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

地区代码清单

(详情, 请参阅第 24 页。)

缩写	代码	地区	缩写	代码	地区	缩写	代码	地区
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakhstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the	HN	7278	Honduras	MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	OM	7977	Oman
						PA	8065	Panama

缩写	代码	地区	缩写	代码	地区	缩写	代码	地区
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

如果有问题

如果您遇到问题，请关闭电源，然后再打开。如果机器仍旧无法正常工作，请查看下列清单中的项目。如果机器出现故障，本手册将帮助您解决问题。否则，请确认您的系统是否连接正确或咨询您的专业 Alpine 经销商。

基本问题

无法使用功能或无画面。

- 汽车的点火开关关闭。
 - 如果出现下列情况，机器将不会在汽车点火开关关闭的情况下运行。
- 电源线（红）连接不当和电池线（黄）连接不正确。
 - 检查电源线和电池线的连接。
- 保险丝烧坏。
 - 如有必要，检查机器的保险丝，然后更换合适规格的保险丝。
- 由于干扰噪音等造成的内部微电脑故障。
 - 用圆珠笔或其它带尖头的物体按 RESET 开关。

机器未运行。

- 显示器的电源未打开。
 - 打开显示器的电源。
- 冷凝。
 - 稍稍等待（约 1 小时）直到冷凝现象消失。

无图像。

- 显示器的模式未切换到您想要的模式。
 - 切换至您想要的模式。
- 显示器的停车制动线未连接。
 - 连接显示器的停车制动线，然后设定停车制动器。（详情，请参阅显示器的说明书。）

图像不清楚或出现噪音。

- 正在对光碟进行快进或快退。
 - 图像可能不清楚，但是这是正常的。
- 汽车的电池电量不足。
 - 检查电池电源及电线连接。
 - （若在加载的情况下电池电压低于 11 伏特，机器可能出现故障。）
- 显示器的荧光管寿命已到。
 - 更换显示器的荧光管。

无线电

无法接收电台。

- 无天线或电缆连接断开。
 - 确保天线正确连接；
 - 如有必要，请更换天线。

无法在搜寻模式中调电台。

- 您处在信号较弱的地区。
 - 确保调谐器处在 DX 模式中。
- 如果您处在初级信号地区，天线可能不能正确接地和连接。
 - 检查天线连接；请确保天线正确接地在安装位置。
- 天线可能长度不合适。
 - 确保天线完全延伸；如果断裂，请更换新的天线。

广播出现噪音。

- 天线可能长度不合适。
 - 完全延长天线；如果其断裂，请对其进行更换。
- 天线接地不良。
 - 确保将天线正确接地到安装位置。

CD/MP3/WMA/DVD/Video CD

光碟播放机无法正常工作。

- CD 的工作温度超出额定范围 +50 °C (+120 °C)。
 - 请使汽车的内部（或后备厢）冷却。

光碟播放声音颤抖。

- 湿气凝结在光驱中。
 - 请留出充分的时间让冷凝液体蒸发（约 1 小时）。

无法插入光碟。

- DVD 播放机中已经有了一张光碟。
 - 弹出光碟，然后将其取出。
- 未正确插入光碟。
 - 按照“装载和取出光碟”章节中的说明重新插入光碟。

无法对光碟进行快进或快退。

- 光碟已损坏。
 - 弹出并丢弃光碟，在机器中使用损坏的光碟可能会造成内部机构的损坏。

光碟播放声音由于震动而跳音。

- 机器安装不正确。
 - 将机器重新牢固安装。
- 光碟很脏。
 - 清洁光碟。
- 光碟上有刮痕。
 - 更换光碟。
- 拾片镭射头。
 - 请勿使用市售的镭射头清洁光碟。
 - 请咨询就近的 Alpine 经销商。

光碟播放声音在无震动的情况下出现跳音。

- 光碟很脏或有刮痕。
 - 清洁光碟；必须更换损坏的光碟。

无法进行 CD-R/CD-RW 播放。

- 尚未进行结束处理。
 - 执行结束处理，然后尝试再次播放。

出错显示

- 机械错误
 - 按 **▲**。出错显示消失后，再次插入光碟。如果上述解决措施还是不能解决问题，请咨询就近的 Alpine 经销商。

无法播放 MP3。

- 写入时发生错误。不兼容 CD 格式。
 - 确保 CD 以支持的格式烧录。
 - 请参阅第 12-13 页上的“有关 MP3/WMA”，然后用本机支持的格式重新烧录。

无法开始播放。

- 装入光碟时颠倒放置。
 - 检查光碟，在装入光碟时卷标面须朝上。
- 光碟不洁。
 - 清洁光碟。
- 装入的光驱器无法播放。
 - 检查是否可以播放光碟。
- 设定了亲子保护功能。
 - 取消亲自保护功能或更改限制等级。

图像有时会停止。

- 光碟刮花。
 - 更换未刮花的光碟。

音频

声音未从扬声器输出。

- 机器无内部放大器的输出信号。
 - 将 POWER IC 切换至“ON”（第 23 页）。

CD 播放机的显示

HI TEMP

- 保护电路由于高温而启动。
 - 当温度返回至工作温度时，显示将消失。

NO DISC

- 未插入 CD。
 - 插入 CD。
- 虽然插入了光碟，屏幕上显示“NO DISC”，机器未开始播放或弹出光碟。
 - 请按照以下顺序取出光碟：
 - 再次按 **▲** 按钮至少 2 秒。
 - 如果仍然无法弹出光碟，请咨询您的 Alpine 经销商。

ERROR

- 机械错误。
 - 1) 按 **▲** 按钮，然后弹出 CD。
 - 如果未能弹出，请咨询您的 Alpine 经销商。
 - 2) 弹出光碟后如果仍旧出现出错显示，请再次按 **▲** 按钮。如果按 **▲** 按钮数次后出错显示仍未消失，请咨询您的 Alpine 经销商。
- 当显示“ERROR”时：
 - 如果按 **▲** 无法弹出光碟，请按 RESET 开关（参阅第 9 页），然后再按 **▲**。
 - 如果仍然无法弹出光碟，请咨询您的 Alpine 经销商。

PROTECT

- 播放的 WMA 文件带有写保护。
 - 您只可播放不带写保护的的文件。

UNSUPPORTED

- 光碟未以 MP3/WMA 支持的格式写入。
 - 请使用以 MP3/WMA 支持格式写入的光碟。

DVD/Video CD 播放机的显示

DISC ERROR

ERROR

（音频显示）

（显示器的屏幕）

- 机械错误。
 - 1) 按 **▲**，然后弹出光碟。
 - 如果光碟未弹出，请再次按 **▲** 至少 2 秒，然后弹出光碟。
 - 如果仍然无法弹出光碟，请咨询您的 Alpine 经销商。
 - 2) 弹出光碟后如果仍旧出现出错显示，请再次按 **▲** 按钮。如果按 **▲** 按钮数次后出错显示仍未消失，请咨询您的 Alpine 经销商。

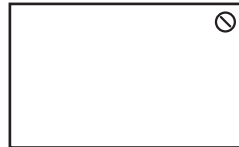
NO DISC

NO DISC

（音频显示）

（显示器的屏幕）

- 未插入光碟。
 - 插入光碟。
- 虽然插入了光碟，屏幕上显示“NO DISC”，机器未开始播放或弹出光碟。
 - 请按照以下顺序取出光碟：
 - 再次按 **▲** 按钮至少 2 秒。



（显示器的屏幕）

- 无法进行遥控操作。
 - 对于某些光碟或播放模式，无法执行某些特定操作。这并不是故障。

REGIONAL CODE VIOLATION

ERROR

（音频显示）

（显示器的屏幕）

- 光碟与地区代码号不匹配。
 - 装入匹配地区代码号的光碟。

HI-TEMP

HI TEMP

(音频显示)

(显示器的屏幕)

- 保护电路由于高温而启动。
 - 当温度返回至工作温度时，显示将消失。
 - 使电源保持关闭状态直到温度降低，然后再次打开电源开关。

LOADING ERROR

ERROR

(音频显示)

EJECT ERROR

(显示器的屏幕)

- 机械错误。
 - 1) 按 **▲**，然后弹出光碟。
如果光碟未弹出，请再次按 **▲** 至少 2 秒，然后弹出光碟。
如果仍然无法弹出光碟，请咨询您的 Alpine 经销商。
 - 2) 弹出光碟后如果仍旧出现出错显示，请再次按 **▲** 按钮。
如果按 **▲** 按钮数次后出错显示仍未消失，请咨询您的 Alpine 经销商。

换碟机的显示

HI TEMP

- 保护电路由于高温而启动。
 - 当温度返回到正常工作范围中时，显示将消失。

ERROR-01

- 换碟机的故障。
 - 请咨询您的 Alpine 经销商。按碟舱弹出按钮，然后拉出碟舱。
检查显示。再次插入碟舱。
如果无法拉出碟舱，请咨询您的 Alpine 经销商。
 - 无法弹出碟舱。
 - 按碟舱弹出按钮。如果无法弹出碟舱，请咨询您的 Alpine 经销商。

ERROR-02

- 换碟机中遗留有光碟。
 - 按弹出按钮启动弹出功能。当换碟机完成弹出功能，请将空的碟盒插入换碟机以存放换碟机内残留的光碟。

NO MAGZN

- 换碟机中未装入碟盒。
 - 插入碟盒。

NO DISC

- 未显示有光碟。
 - 选择其它光碟。

iPod 模式中的显示

NO IPOD

- 未连接 iPod。
 - 确保正确连接 iPod (参阅“连接”)。
请勿将电缆弯折过度。
- iPod 的电池电量仍旧很低。
 - 参阅 iPod 的文件，然后对电池进行充电。

NO SONG

- iPod 中无歌曲。
 - 将歌曲下载至 iPod，然后与转接器相连。

ERROR-01

- 通信错误。
 - 关闭点火开关，然后再次设定为 ACC 或 ON。
 - 使用 iPod 电缆连接 iPod 和转接器，检查屏幕。

ERROR-02

- 故障原因在于 iPod 软件版本与本机不兼容。
 - 更新 iPod 软件，使其与本机兼容。

规格

FM 调谐器部分

调谐范围	87.5 - 108.0 MHz
单声道可用灵敏度	9.3 dBf (0.8 μ V /75 欧姆)
50 dB 静噪灵敏度	13.5 dBf (1.3 μ V /75 欧姆)
隔台选择	80 dB
信号噪声比	65 dB
立体声分离	35 dB
俘获比	2.0 dB

AM 调谐器部分

调谐范围	531 - 1602 kHz
灵敏度 (IEC 标准)	22.5 μ V /27 dB

CD/DVD 部分

频率响应	5 - 20,000 Hz (\pm 1 dB)
抖晃度 (% WRMS)	在可测限制以下
总谐波失真	0.008% (在 1 kHz 情况下)
动态范围	95 dB (在 1 kHz 情况下)
频道分离	85 dB (在 1 kHz 情况下)
信号系统	NTSC/DAL
水平分辨率	500 线或以上
视频输出水平	1Vp-p (75 欧姆)
视频信号噪声比	DVD: 60 dB
音频信号噪声比	105 dB

拾音

波长	DVD: 665nm CD: 785nm
雷射功率	II 级

遥控器

电池类型	CR2025 电池
宽度	51 mm (2")
高度	119 mm (4-11/16")
深度	13 mm (33/64")
重量	50 g (1.75 oz) (不包括电池)

总体规格

电源要求	14.4 V DC (可允许 11-16 V)
最大功率输出	50W \times 4
最大前置输出电压	4 V/10 k 欧姆
低音	+ 20 dB/-14dB (在 60 Hz 情况下)
高音	14 dB (在 10 kHz 情况下)
重量	1.6 kg (3 lbs. 8 oz)

底座尺寸

宽度	178 mm (7")
高度	50 mm (2")
深度	166 mm (6-9/16")

梁架尺寸

宽度	170 mm (6-3/4")
高度	46 mm (1-13/16")
深度	18 mm (11/16")

- 由于产品规格不断改进, 规格和设计若有变更, 恕不另行通知。

安装和连接

在安装或连接本机之前，请通读以下说明及手册的第 4 和第 5 页，以确保正确使用。

警告

请进行正确的连接。

连接不正确可能会造成火灾或产品损坏。

请只用于 12 伏负极接地的汽车。

(如果您无法确定，请向代理商确认。) 否则可能引起火灾等事故。

在进行配线之前，请将连接在电池负极端子上的电缆拆下。

否则可能会因短路导致触电或受伤。

请勿切开电缆。

切勿通过剥除电缆绝缘层向其它设备供电。否则将因超过电线的额定负荷而导致火灾或触电。

钻孔时请注意勿损伤配管或电线。

当在底盘上钻安装孔时，请特别注意勿接触、损伤或阻塞配管、油路、油箱或电线。否则可能导致火灾。

请勿使用刹车或转向系统上的螺栓或螺母进行接地连接。

刹车或转向系统（或任何其它与安全有关的系统），或油箱上使用的螺栓或螺母，绝对不能用于安装或连接接地线。否则会使汽车控制失灵，或引起火灾等。

电池等小物体应放在儿童不易触及的地方。

吞下小物体可能导致严重伤害。一旦误吞，请立即就医。

请勿安装在妨碍汽车驾驶的位置，例如方向盘变速杆附近。

否则可能会阻碍前方的视野或影响驾驶，并导致严重事故。

注意

请专业人员进行配线和安装。

本装置的配线和安装需要专业技术和经验。为了安全起见，请联系您所购买产品的经销商进行安装。

请使用指定的附件并进行安全安装。

请务必使用指定的附件。使用其它零件可能损坏设备内部或不能牢固装到位。这会导致零件松动从而发生危险或使产品出现故障。

请合理排布配线以免被锋利的金属边压到或夹到。

电缆、电线的安装线路应远离可活动的部件（例如座椅滑轨）或锋利尖锐的金属边缘，以防配线受损。如果配线须穿过金属孔，请用橡皮垫圈套住以防配线的绝缘层被金属孔的边缘割伤。

请勿安装在极潮湿或灰尘的位置。

避免将机器安装在极易受潮或积尘的位置。湿气或灰尘侵入机器内部可能导致机器故障。

注意事项

- 在安装 DVA-9861E 之前，请务必将电缆从电池的负极（-）上断开。这样做可以在出现短路时降低对本机造成损坏的机率。
- 请根据图标连接彩色编码的电线。连接不正确可能会造成本机故障或汽车电气系统损坏。
- 当与汽车电气系统相连时，请注意出厂安装的部件（如板载计算机）。请勿搭接这些电线来向本机供电。当将 DVA-9861E 连接至保险丝盒时，请确保 DVA-9861E 需使用的电路的保险丝的安培值合适。若不合适，可能会造成本机和 / 或汽车的损坏。若有疑问，请询问您的 Alpine 经销商。
- DVA-9861E 使用凹入式 RCA 型插孔来连接其它带 RCA 连接器的设备（如放大器）。您可能需要转接器来连接其它设备。如果需要转接器，请联系专业 Alpine 经销商。
- 请务必将扬声器（-）电线连接至扬声器（-）端子。切勿将左右声道扬声器电缆相互连接，或连接至车身。

重要

请将您主机上的序列号记录到下面的空格中，并将其作为永久记录 / 保存。序列号或序列号标牌位于本机底部。

序列号：_____

安装日期：_____

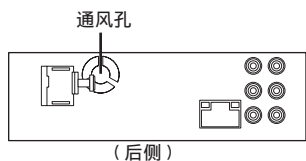
安装技术人员：_____

购买地点：_____

安装

注意

请勿阻挡本机的风扇或散热片，以方便空气流通。否则，热量将积聚在机器内部，造成火灾。

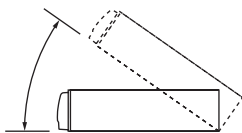


附件清单

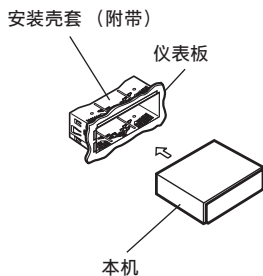
- 主机.....1
- 电缆.....1
- 安装壳套.....1
- 便携套.....1
- 托架钥匙.....2
- 螺丝 (M5x8).....4
- RCA 延长电缆.....1
- 遥控器.....1
- 电池 (CR2025).....1
- 用户手册.....1 套

• 必须将主机安装在水平面 35 度的范围内，从后往前。

小于 35°



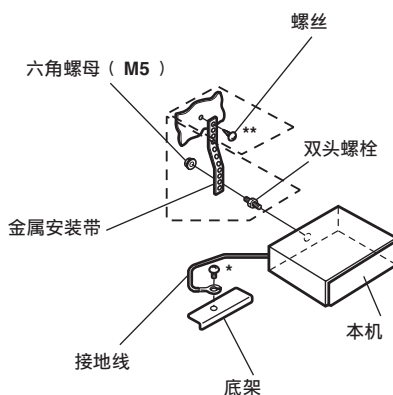
1



拆下可拆卸式前面板 (参阅第 8 页)。将安装壳套从主机上滑出。(参阅第 52 页上的“拆卸”。)
将安装壳套滑动到仪表盘上。

- 请检查安装。确保无外力施加到本机顶部或可拆卸式梁架上。

2



用金属安装带 (未附赠) 加固主机。用已安装到汽车底盘上的螺丝 (*) 将本机的接地线固定到清洁的金属触点上。

- 对于标有 ** 的螺丝，请在选定的安装位置使用合适的螺丝。

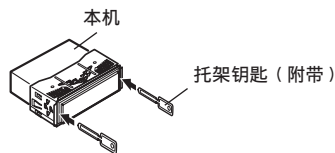
将放大器或均衡器的各输入线连接至来自 DVA-9861E 左右后部的相应输出线。根据连接一章中所述的详细说明，连接所有 DVA-9861E 的其它导线。

3

将 DVA-9861E 滑入仪表盘直到固定到位。这样可确保正确锁紧本机，使机器不会从仪表盘意外脱出。安装可拆卸式前面板。

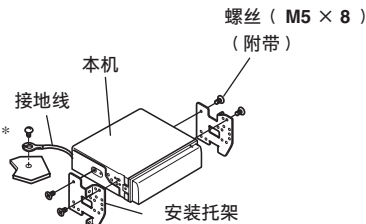
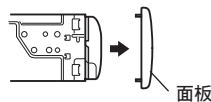
拆卸

1. 拆下可拆卸式前面板。
2. 将托架钥匙插入插槽，然后穿过机器两侧的定位器。现在可将本机从安装壳套中拆下。



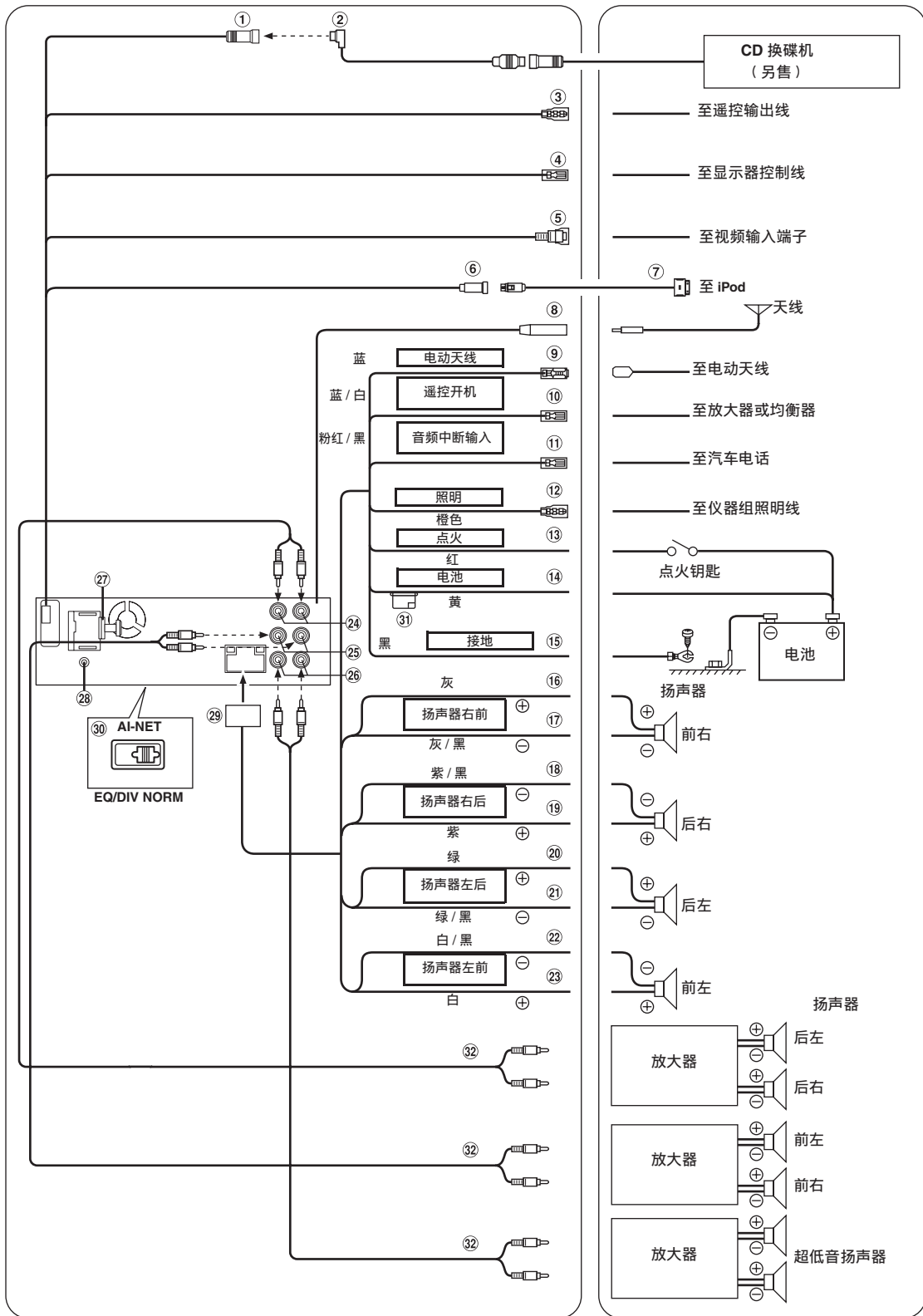
3. 将本机向外拉出，拉出时使其保持在解锁状态。

< 日本车 >



- 用已安装到汽车底盘上的螺丝 (*) 将本机的接地线固定到清洁的金属触点上。

连接



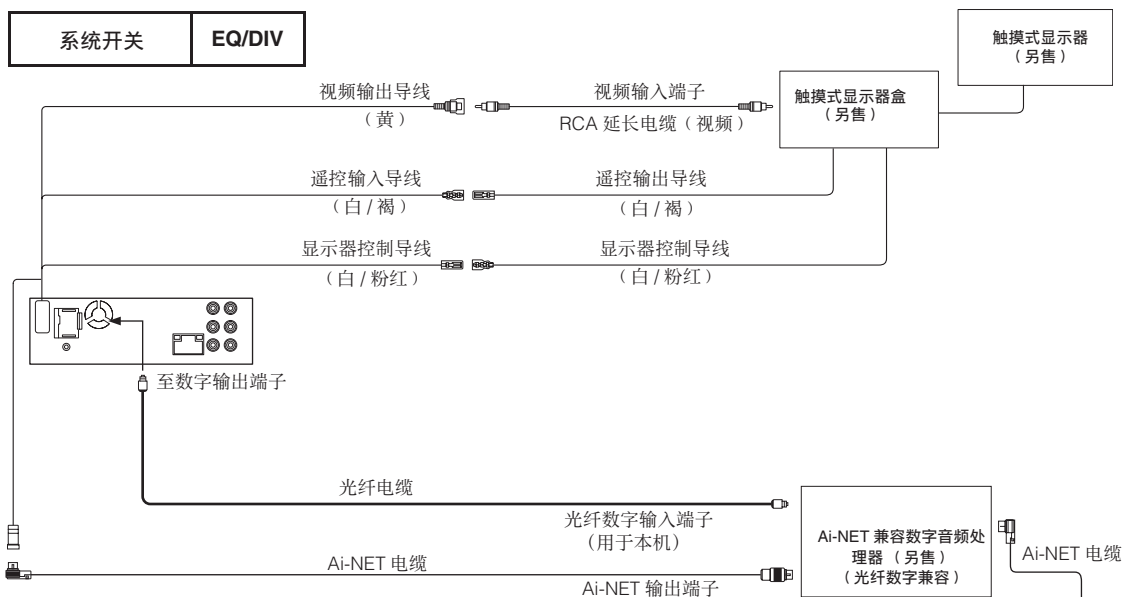
- ① **Ai-NET 连接器**
将此连接器连接至其它具有 Ai-NET 的设备的输出或输入连接器 (CD 换碟机、均衡器等)。
** 建议不要将 iPod™ (KCA-420i) 专用接口转接器与本产品一起使用。*
 - 通过将选购的 Ai-NET/RCA 接口电缆 (KCA-121B) 与此设备相连, 您可以输入电视/视频声音。
- ② **Ai-NET 电缆 (CD 换碟机附带)**
- ③ **遥控输入线 (白/褐)**
将外接 Alpine 产品连接至遥控输出线。
- ④ **显示器控制线 (白/粉红)**
将线连接至触摸式显示器的控制线。
- ⑤ **视频输出连接器**
此连接器与其它视频产品 (触摸式显示器等) 的视频输入端组合使用。
- ⑥ **iPod 直连连接器**
iPod 控制信号。
使用 FULL SPEED™ 连接电缆 (KCE-422i) (也为另售) 将此连接器连接至 iPod。
- ⑦ **FULL SPEED™ 连接电缆 KCE-422i (另售) 专用接口电缆**
- ⑧ **天线插座**
- ⑨ **电动天线导线 (蓝)**
如果适用的话, 将此导线连接至电动天线的 +B 端子。
 - 此导线只可用于控制汽车的电动天线。请勿用此导线打开放大器或信号处理器等设备。
- ⑩ **遥控开机导线 (蓝/白)**
将此导线连接至放大器或信号处理器的遥控开机导线。
- ⑪ **音频中断输入线 (粉红/黑)**
- ⑫ **照明线 (橙色)**
可将此导线连接至汽车的仪表组照明线。可在汽车内的灯打开时使 DVA-9861E 的背光变暗。
- ⑬ **切换电源线 (点火) (红)**
当点火开关打开或在附加位置时, 将此导线连接至汽车保险丝盒的开端或其它仅提供 (+) 12V 的未使用的电源。
- ⑭ **电池导线 (黄)**
将此导线连接至汽车电池的正极 (+) 端子。
- ⑮ **接地导线 (黑)**
将此导线连接至汽车上的良好底盘接地。务必连接至裸金属, 并使用提供的金属螺丝牢牢固定。
- ⑯ **右前 (+) 扬声器输出导线 (灰)**
- ⑰ **右前 (-) 扬声器输出导线 (灰/黑)**
- ⑱ **右后 (-) 扬声器输出导线 (紫/黑)**
- ⑲ **右后 (+) 扬声器输出导线 (紫)**
- ⑳ **左后 (+) 扬声器输出导线 (绿)**
- ㉑ **左后 (-) 扬声器输出导线 (绿/黑)**
- ㉒ **左前 (-) 扬声器输出导线 (白/黑)**
- ㉓ **左前 (+) 扬声器输出导线 (白)**
- ㉔ **后输出 RCA 连接器**
红色的在右边, 白色的在左边。
- ㉕ **前输出 RCA 连接器**
红色的在右边, 白色的在左边。
- ㉖ **超低音 RCA 连接器**
红色的在右边, 白色的在左边。
- ㉗ **数字输出端子 (光学)**
组合光学数字输入兼容产品时使用。
- ㉘ **转向遥控接口连接器**
连接至转向遥控接口盒。
 - 如有必要, 请使用转向遥控延长电缆。
- ㉙ **电源连接器**
- ㉚ **系统开关**
当连接处理器或使用 Ai-NET 的分配器时, 请将开关放在 EQ/DIV 位置。当未连接设备时, 请将开关保持在 NORM 位置。
 - 在改变开关位置前, 请务必关闭机器的电源。
- ㉛ **保险丝座 (10A)**
- ㉜ **RCA 延长电缆 (另售)**

为了防止外部噪音进入音响系统。

- 使本机及其导线与汽车电气配线至少间隔 10cm。
- 尽量使电池电源线远离其它导线。
- 将接地线牢固连接至汽车底盘的裸金属触点 (如有必要, 除去任何油漆、脏物或油脂)。
- 如果您要附加一个噪音抑制器, 连接时请尽量使其远离本机。您的 Alpine 经销商处备有各种类型的噪音抑制器, 有关详情请与其联系。
- 您的 Alpine 经销商最熟悉防止噪音的措施, 详情请联系您的经销商。

系统示例

连接 Ai-NET 兼容的数字音频处理器（光纤数字兼容）和触摸式兼容显示器 / 换碟机。



- 当连接了光纤数字兼容产品时，需要设定本机的模式。参阅“设定数字输出”（第 23 页）并设定为 ON。

当使用光纤电缆时，请遵循下列事项。

- 注意不要将光纤电缆弯曲成锐角。
- 卷绕光纤电缆时，半径不得小于 30mm。
- 请勿在光纤电缆上放置任何对象。

** 仅连接光纤数字兼容的 CD 换碟机

